

Festivalito Ritoqueño de música colombiana
Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca
Orgullo de Santander para Colombia

Notas con Armonía N° 436

10 de noviembre de 2017

Boletín institucional de la Fundación Armonía con información cultural y de interés general.
Bucaramanga, Santander, Colombia
14 años (2003-2017)



65
años

BOLETÍN DE PRENSA

Rector de la UNAB recibe 'Medalla de Honor y Mérito' concedida por la Sociedad Colombiana de Arquitectos

En un acto especial el rector de la Universidad Autónoma de Bucaramanga, Alberto Montoya Puyana, fue condecorado con la máxima distinción que otorga la Sociedad Colombiana de Arquitectos Regional Santander.

Mediante la Resolución No. 022 de 2017 este gremio destacó su larga y exitosa carrera profesional y exaltó "su hoja de vida como ejemplo de un gran arquitecto, de un gran líder y de buen ciudadano, ejemplo a seguir para las nuevas generaciones". Además, dice la resolución, "en sus años como Rector de la Universidad Autónoma de Bucaramanga, UNAB, ha realizado una brillante gestión que ha permitido a este claustro universitario un indiscutible liderazgo regional".

El acto de condecoración se llevó a cabo en 'La Casona Unab', este jueves 26 de octubre, como parte de la celebración del Día Nacional del Arquitecto, lugar escogido por la Sociedad Colombiana de Arquitectos Regional Santander con el fin de destacar el rescate de la antigua casa de Don Ambrosio Peña Puyana, patrimonio arquitectónico de la ciudad, por parte de la UNAB.

"Me agrada recibir de mis colegas este reconocimiento, me honra y me llega al alma. Si hay algo definitivo en mi vida fue haber escogido la profesión de arquitecto", resaltó Montoya Puyana con motivo de su condecoración. Para el exalcalde de Bucaramanga y exgobernador de Santander, entre otros cargos públicos en los que se ha destacado, "dentro de la formación del arquitecto se genera una estructura mental distinta: una mente creativa, que tiene la posibilidad de innovar, y ese es un paso definitivo en el mundo actual", concluyó.

Según Augusto Xavier Ballen Rey, presidente de la regional en Santander de la Sociedad Colombiana de Arquitectos, esta profesión va más allá de ser un diseñador, "tiene que ver cada día más con el urbanismo, cada vez nos apropiamos más del paisaje", afirmó el representante gremial.

En el evento también se le rindió homenaje con el Premio Regional de Arquitectura a Mario Pilonieta Gonzalez, uno de los arquitectos de mayor trayectoria en el departamento. Asimismo, la Sociedad Colombiana de Arquitectos y la UNAB firmaron un convenio de cooperación con el fin de producir hechos, conocimiento y estudios útiles para el desarrollo del área metropolitana de Bucaramanga, en lo académico e investigativo.



Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca
Orgullo de Santander para Colombia

Patrimonio y utopía

Por: Puno Ardila Amaya / Vanguardia Liberal



Todo parece indicar que las intenciones del Ministerio de Cultura son buenas; aunque sea en lo relacionado con el patrimonio inmueble (¿No dicen que el camino al infierno está empedrado con buenas intenciones?). Aquí en Santander, cuando menos, hemos visto con buenos ojos cómo se preocupan sus funcionarios por algunas piezas valiosas de nuestro haber.

Por ejemplo, desde aquí se ha sentido la preocupación del Mincultura por el problema que está generando el deterioro de la catedral (hoy concatedral) del Socorro, de "propiedad" de la diócesis cuando se trata de cambiar su imagen o de oponerse a las expresiones culturales que llegan a su vera; pero de propiedad de los feligreses, y de quien sea, cuando se trata de aportar recursos: para su construcción, para su terminación, para su reparación...

El problema lo describe con claridad Luis Carlos Villamizar Mutis en este comentario, y propone una sencilla solución:

"Se viene haciendo difusión al momento actual en que Bucaramanga quiere velar por su patrimonio cultural, como la Plaza San Mateo y la estación del Café Madrid, entre muchos otros ejemplos; y eso está muy bien, y es muy loable, por aquello de que un pueblo sin memoria... Pero, y ahí viene el pero; mejor dicho, varios peros:

Primero, del Teatro Santander se dice que ya está listo, pero nada de eso; todavía le falta mucho.

Segundo, el Centro Cultural del Oriente Colombiano, a pesar del esfuerzo de sus orientadores, nada de nada; promesas y más promesas, y no lo terminan.

Tercero, el Teatro Coliseo Peralta: estuve la semana pasada visitando el lugar, y se perciben unas sensaciones de inseguridad y descuido que lo invitan a uno a salir de allí rapidito. ¿Entonces?

Sería bien importante que nuestros representantes en los órganos legislativos regionales y nacionales promulgaran leyes que aseguren esas gestiones, de manera independiente de quienes estén dirigiendo los destinos en los municipios y en las gobernaciones. De la misma forma debería procederse con otras entidades que son patrimonio cultural y ruegan e imploran que los funcionarios de turno dispongan algo más que de las migajas que de manera habitual disponen".

XX ENCUENTRO DEL VILLANCICO COLOMBIANO

Gentileza de la maestra Lucía Orjuela-Bogotá



Encuentro que reúne la familia, la música y el espíritu navideño, que llega a su vigésima edición; ambas presentaciones se realizarán en Bogotá.

Sábado 2 de diciembre a las 2.00 p.m. Los Santo Ángeles Custodios: Calle 28 N° 32A-07, costado oriental de la Universidad Nacional. La llaman la Iglesia de los Alemanes

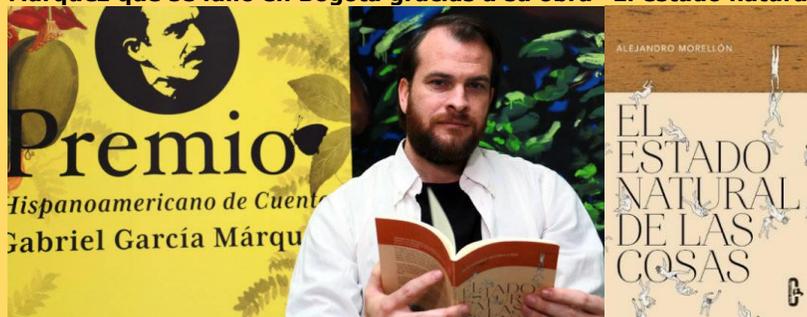
Domingo 3 de diciembre a las 9.30 a.m., en La Asunción de Nuestra Señora, Calle 79 N° 28A-46, barrio Santa Sofía.

Festivalito Ritoqueño de música colombiana
Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca
Orgullo de Santander para Colombia

El español Alejandro Morellón gana el Premio Hispanoamericano de Cuento

EFE / El Espectador

El escritor español Alejandro Morellón Mariano ganó hoy el IV Premio Hispanoamericano de Cuento Gabriel García Márquez que se falló en Bogotá gracias a su obra "El estado natural de las cosas".



Archivo particular

El jurado destacó en su acta que el tono de Morellón es "convinciente, ocurrente y eficazmente irónico" y destacó: "la metáfora que reside en sus argumentos fantásticos refleja con gran exactitud nuestras preocupaciones cotidianas".

De este modo, Morellón Mariano se impuso a los otros cuatro finalistas: su compatriota Soledad Puértolas, la boliviana Liliana Colanzi, al argentino Federico Falco y el mexicano Daniel Salinas Basave.

El acta del jurado también destaca que en la obra de Morellón "los conflictos de pareja se concretizan en la división física de la arquitectura de una casa y la tragedia de la pobreza cotidiana en nuestras sociedades está contada en la tragicomedia de un hombre que decide vender su mano izquierda".

"Las catástrofes naturales tan presentes en nuestra época se enfrentan no como tragedias ni dando lugar a la resignación, sino creando rituales que diviniza, por ejemplo, a un huracán con ofrendas humanas", aseguraron acerca de "El estado natural de las cosas", publicada por la editorial Caballo de Troya.

Al subir al escenario del Teatro Colón de Bogotá para recoger el premio, Morellón se confesó nervioso y aseguró que "la palabra que debería usar más un escritor es la de 'gracias' porque tenemos que estar agradecidos por muchas cosas".

"La primera es porque se nos permite escribir y se nos lee", subrayó antes de agradecer a familiares, jurado, editores y los otros finalistas el galardón.

Finalmente, le dio las gracias al nobel Gabriel García Márquez, en cuyo homenaje se creó este galardón, de quien dijo que es su "mentor y un espejo" en que reflejarse "para encontrar un sentido a la vida literaria".

El premio está dotado con 100.000 dólares para el ganador y 2.000 para cada uno de los finalistas. Los cuentos de los cinco finalistas harán parte de las colecciones de la Red Nacional de Bibliotecas Públicas de Colombia conformada por 1.444 establecimientos de todo el país.

Morellón suma su nombre a los del argentino Guillermo Martínez, ganador en 2014; la boliviana Magela Baudoin (2015), y al colombiano Luis Noriega (2016).



PRODUCCIÓN de *EVENTOS CULTURALES* 

Artistas Musicales *Organización de eventos empresariales y familiares*

Sonido en eventos y fiestas

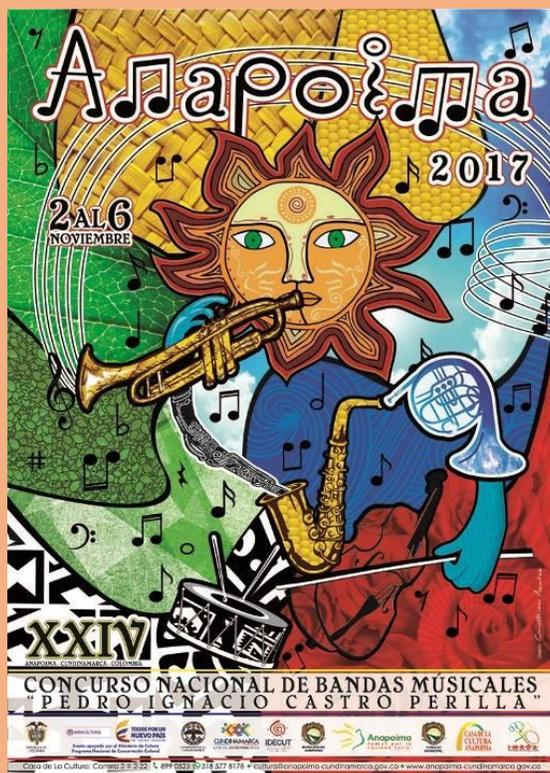
Contáctenos.
316 7430278 

ARTESYEVENTOSCULTURALES@GMAIL.COM

Festivalito Ritoqueño de música colombiana
Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca
Orgullo de Santander para Colombia

Banda de la Escuela Municipal de Artes EMA de Bucaramanga

Con el auspicio del Instituto Municipal de Cultura y Turismo de Bucaramanga y bajo la dirección del maestro Leandro Ruiz, se desplazan al XXIV Concurso Nacional de Bandas Musicales en Anapoima, Cundinamarca. Estamos seguros de que serán un digno representante del desarrollo de la EMA y por supuesto, de nuestros valores musicales.



Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca
Orgullo de Santander para Colombia

Ximena Londoño, la reina del bambú

Ha dedicado su vida a entender estas plantas y a reportar más de 50 nuevas variedades para la ciencia.

Por: Lisbeth Fog Corradine / Cromos



Siempre que viaja va en busca de guaduales y se emociona cuando los encuentra, especialmente cuando están florecidos. "La flor es como la huella digital del ser humano –me explica, mientras recorremos su finca en el Quindío–, es la que tiene las características que la identifican como especie". En esas tierras ha logrado que crezcan bambúes de Japón y de Tailandia, de Caquetá y de Norte de Santander. Los ha traído de muchos rincones del planeta o sus colegas se los han regalado en tubos de ensayo o en semillas. Allí, en su jardín, que hoy es un sitio académico y turístico, tiene la colección más completa de bambúes de Colombia. "Pero no de plantas nativas", me aclara, porque su tierra está a 1.250 metros sobre el nivel del mar y las plantas nativas de esta familia crecen en lugares por encima de los 2.500.

Ximena Londoño es ingeniera agrónoma de la Universidad Nacional de Palmira y especialista en botánica taxonómica de los bambúes del neotrópico. Desde su tesis de pregrado –meritoria, como podría esperarse–, ha dedicado su vida a los guaduales. Los ha recolectado, estudiado, identificado y descubierto. Ya son cincuenta las veces en las que ha tenido en sus manos una especie o variedad que nunca antes había sido descrita y, por tanto, no se encontraba en los anales de la botánica mundial. Ha identificado algunas de ellas con los nombres de colegas de diversas nacionalidades, pero también sus colegas la han honrado bautizando cuatro nuevas plantas con su nombre, como la *Aulonemia ximena*, que crece en la serranía de Perijá, o la *Otatea ximena*, que dedicó a un amigo botánico mexicano, y que son símbolo de su inmensa contribución a la ciencia de los bambúes.

¿Bambúes o guaduas? Ambos pertenecen a la familia de las gramíneas. Todas las guaduas son bambúes, pero no todos los bambúes son guaduas. La guadua es una de las más de 1.500 especies de bambúes que se encuentran desde el nivel del mar hasta los 4.000 metros de altura y desde Japón hasta Chile.

Es una planta que sirve para la construcción, la fabricación de artesanías y muebles, el diseño de retablos artísticos, la elaboración de cremas y lociones para el cuerpo y la confección de ropa. En Asia, además, comen, muy bien cocido, el brote de las plantas jóvenes de bambú.

En la finca que heredó, Ximena conoce una a una sus plantas. Son sus hijas y las cuida como tales. Está pendiente de su crecimiento, sus brotes, su estado de salud, su vigorosidad y su entorno, en el que comparten territorio con otras plantas y animales –ahora suelen merodear perros de monte y micós; incluso, ha visto osos hormigueros ramoneando las hojas de los guaduales –.

Una infancia libre. Ximena creció en esa finca, cuando sus padres se encargaron de ponerla a producir café, plátano y banano, a pesar de que su madre era artista y su padre ingeniero. Doña Sofi (su mamá) contrató un par de profesoras y montó una escuela: por la mañana llegaban los niños de la vereda, y en la jornada de la tarde asistían adultos que no sabían leer ni escribir. Eran tiempos de violencia y la escolita los salvó de la tragedia. "Ese trabajo con la comunidad hizo que la escuela fuera como un pararrayos, porque los bandoleros mandaban decirle a mi mamá que no se preocupara, que no nos pasaría nada porque en esa escuela se educaban sus hijos y sus sobrinos –cuenta–. Crearon ese lugar de corazón, de ver la necesidad que había en el campo de educar". Allí fue donde Ximena aprendió a leer y a escribir, pero también donde tuvo "un contacto fuerte con la gente y con la tierra". Eso la marcó por el resto de su vida. "Ese espíritu de libertad que ha prevalecido en mí se debe a esa infancia tan libre que yo viví, una niñez sin limitaciones".

Con el tiempo se mudaron a Cali y allí le impactó hasta la campana y la gritería de las alumnas del colegio donde la matricularon. Agradece que sus compañeras le enseñaran a bailar, pero en ese entonces agradecía, en especial, que llegaran los fines de semana para escaparse a la finca, donde estaba su esencia.

Y ahora, a trabajar. En Palmira encontró de nuevo su 'salsa'. De 120 alumnos en su carrera, se destacó entre las únicas ocho mujeres que ingresaron y estuvo becada por su alto rendimiento. "Mi papá pagaba el semestre y al final le devolvían la matrícula, así que me regalaba esa plata y todas las vacaciones me iba de viaje para algún sitio. Así conocí Colombia: paseando".

Viajera y aventurera desde entonces, con su sombrero, su mochila y su elocuente manera de contar historias, me narra su vida con detalle mientras llueve torrencialmente. Su tono de voz hace la segunda al canto de la infinidad de pájaros que revolotean alrededor de su estancia.

Me cuenta, por ejemplo, que el matrimonio no estuvo en sus planes, a pesar de haber tenido parejas estables. "Cuando tenía 18 años, yo les dije a mis papás que nunca me verían vestida de blanco entrando a una iglesia", dice, y luego oigo una risa nerviosa. Tampoco estaba en sus planes tener hijos. "Ahora que ellos ya no están, me duele", remata, aunque no se arrepiente.

Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca
Orgullo de Santander para Colombia

Llega la noche y sigue recorriendo recuerdos. En esta finca, que hoy llama el Paraíso del bambú y la guadua, supo desde niña que esta planta sería central en su vida porque "todo se resuelve con una guadua: si había que apuntalar un techo, coger una fruta, fabricar un banco, arreglar una mesa".

Como universitaria asistió a congresos, hizo contactos y conoció a 'los duros' del bambú –como los botánicos Cleofe Calderón y Thomas Soderstrom, con quienes investigó posteriormente en Washington–. Luego trabajó con las comunidades del Guaviare y el Amazonas y fue investigadora del Instituto para la Investigación y la Preservación del Patrimonio Cultural y Natural del Valle del Cauca (INCIVA), donde lideró un proyecto financiado por Colciencias que, después de tres años, resultó en un libro de su autoría: Estudio botánico, ecológico, silvicultural y económico industrial de las Bambusoideae de Colombia.

En una salida de campo encontró una especie que sembró en el Jardín Botánico Juan María Céspedes de Tuluá y que después de 14 años floreció. "En ese momento pude estudiar en profundidad la florescencia; encontré caracteres que la describen como nueva y la llamé 'guadua incana', porque 'incano' en latín significa pelo blanco, y las estructuras de la hoja tienen muchos pelitos blancos". Con otra planta, la *Otatea colombiana* –que acaba de ser lanzada en el V Simposio Internacional del Bambú y de la Guadua realizado en Bogotá–, tuvo la paciencia de esperar 23 años para confirmar que era una nueva especie. "Con las bambusoideas hay que tener paciencia porque tienen ciclos de floración muy largos". El investigador mexicano Eduardo Ruiz Sánchez fue su colaborador en esta labor. "Lo que deja la academia son solo satisfacciones".

La independencia sobre todas las cosas. Ximena se financia con becas que solicita permanentemente. Sin estar asociada a una institución de investigación científica, no lo piensa dos veces cuando hay que salir a recolectar muestras en el campo, prensarlas y luego buscar convocatorias para visitar herbarios y laboratorios donde puede comparar, identificar y estudiar sus flores. "Lo interesante de mi caso es que he sido una investigadora independiente –dice con orgullo–. Quizá podría haber hecho más si hubiera estado vinculada a la academia". Es el precio de la libertad, y por eso hoy en día combina actividades académicas con la finca, sobre todo desde que doña Sofi murió –hace un año, enterita a pesar de sus 93 años–. Ximena la cuidó y acompañó en sus últimos años. Le organizó una celebración para clausurar la escuela, a la que "vinieron más de 85 egresados, tres generaciones que habían pasado por la escuela; hoy en día policías, vigilantes y campesinos".

Ahora continúa con el legado de su madre, ya no en la escolita, sino en un destino ecoturístico donde dicta talleres de educación ambiental y usa bambúes como herramientas didácticas. Así pasa ahora sus días, recibiendo a académicos y estudiantes, mostrándoles sus más de 72 especies de bambúes y explicando su capacidad para recuperar cuencas hídricas y pantanos.

En la reciente celebración de los 150 años de la Universidad Nacional de Colombia, el Consejo Superior Universitario le otorgó a Ximena la distinción en la categoría Investigación o Creación Artística y Cultural, por su destacada labor como investigadora. "Lo que yo más deseo en mi vida es ser consecuente con lo que pienso y lo que hago", dice, como si entregara la receta para ser feliz.

Zaperoco

Por: Inquisidor / Vanguardia Liberal



"Construyendo a Soledad"

Cita. Durante el proceso de construcción de Soledad Burgos, Laura de León actriz que la interpreta en 'La luz de mis ojos', cuenta que se acercó a un centro de rehabilitación para personas ciegas (Farándula, 26/09/17).

Comentario. Para confirmar el mal uso de las comas, encontré que en todas las páginas en internet el texto aparece de la misma manera; es decir, que ningún periodista se tomó la molestia de marcar la coma explicativa después de "Laura de León".

Vale la pena, además, pensar en otro verbo diferente de 'construir' para un personaje de ficción. ¿Será que 'construir' es el único verbo con que cuentan periodistas, políticos e "intelectuales"?

Supuesto

Cita. DLE. «1. Considerado real o verdadero sin la seguridad de que lo sea. "La supuesta autora del anónimo". "Supuestas torturas". 2. Suposición o hipótesis». Lo anterior para agregar que la palabra 'supuesto' es utilizada incluso para actos incuestionables, como el de un hombre que se ve perfectamente en el video cuando apuñala a la esposa, y el periodista dice "supuesto ataque". O la trilla que le dio Pinto a la hija, y la prensa dijo "supuesto castigo". Me gustaría su opinión al respecto (Yaneira Cuadros. 12/10/17).

Comentario. Usted tiene razón, apreciada Yaneira; es absurdo "suponer" frente a un argumento de hecho. Sencillamente, la ley dice que ningún ciudadano puede calificar, así sea testigo el mundo entero, si la falta no ha sido determinada jurídicamente. Es más, hay fiscales que insisten en la retractación, a pesar de que el texto diga "presunto delito".

Los arcoíris

Cita. Visión de arco irises o halos (Salud 26/09/17).

Comentario. Frente a la manera curiosa como han pluralizado 'arcoíris', el Diccionario panhispánico de dudas dice: «Arcoíris. 'Arco de colores que se forma cuando los rayos del Sol se reflejan en las gotas de lluvia' [...] Aunque aún es mayoritaria la grafía arco iris (pl. arcos iris), es preferible la forma simple arcoíris, pues el primer elemento de este tipo de compuestos suele hacerse átono, dando lugar a que las dos palabras se pronuncien como una sola. Es invariable en plural: los arcoíris».



Festivalito Ritoqueño de música colombiana
Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca
Orgullo de Santander para Colombia



Invitan al Conversatorio:
"LA NARRATIVA Y LITERATURA EN EL BOLERO"
Expositor
Jaime De La Hoz Simanca
Periodista e investigador musical

Lugar: Patio Tropical de Combarranquilla
Unidad Boston, Carrera 43 No.63B-107
Día: Jueves 16 de Noviembre Hora: 6:00 P.M. *Entrada Libre*



Invitan al:
Encuentro de Coleccionistas de Boleros

En el marco del "7mo Festival Internacional Un Bolero la noche y tú"
Con la participación de los coleccionistas y melómanos de la ciudad
de Barranquilla amantes de este género musical

Lugar: Casa Moreu, Calle 68 No.62-27
Día: Sábado 18 de Noviembre
Hora: 4:00 P.M. *Entrada Libre*

7MO FESTIVAL INTERNACIONAL



**UN BOLERO,
LA NOCHE
Y TÚ**

**NOV
17
8PM**



ACOMPÑAMIENTO DE LA ORQUESTA
ARMONÍA BIG BAND
BAJO LA DIRECCIÓN DE
JOSÉ OLIVARES

GUSTAVO GERARDO VENEZUELA	HAYDÉE BARROS COLOMBIA	GENÉLIA ALCÁZAR COLOMBIA	OMAIRA BORRÁS COLOMBIA	TITO NUNCIRA COLOMBIA	VESSIO QUIÑÓNEZ COLOMBIA	EDUARDO FUENTES VENEZUELA
-------------------------------------	----------------------------------	------------------------------------	----------------------------------	---------------------------------	------------------------------------	-------------------------------------

GENERAL: 35K VIP: 50K

INFO: 315 723 78 56

WWW.LAZONA.F.COM / SÍGUENOS @ LAFABRICABQ / FUNDINGUEBQ



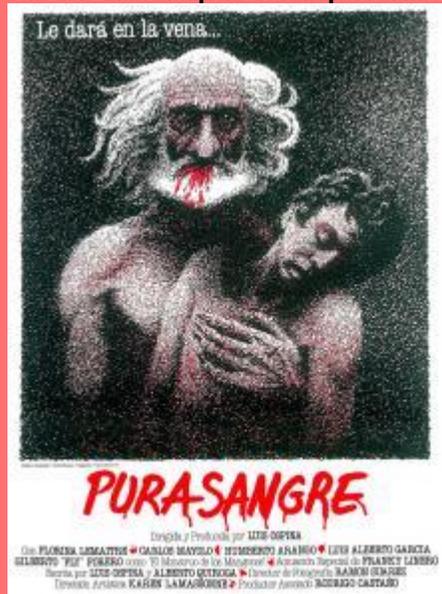
Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca
Orgullo de Santander para Colombia

Revivió el vampiro nacional

María Alejandra Santamaría Vargas / El Espectador

Aprovechando la superstición y el miedo que envuelven a la fecha, el pasado viernes 13 de octubre en la Fundación Patrimonio Fílmico Colombiano, se realizó el lanzamiento mundial de la versión restaurada de *Pura sangre*, el clásico de 1982 con el que Luis Ospina estableció para siempre al vampiro nacional por excelencia.



Archivo particular

Una noche de cielo despejado y frío intenso, acompañada por un buen canelazo hirviente y crispetas en la Fundación Patrimonio Fílmico Colombiano, fueron el escenario perfecto para el estreno mundial de la versión restaurada de *Pura sangre*, producción que se proyectó en la gran pantalla por primera vez en 1982, generando polémica en los espectadores colombianos y posicionando a su director, Luis Ospina, como uno de los grandes cineastas nacionales de todos los tiempos. Este re lanzamiento se realizó como parte de las actividades de la tercera edición del Bogotá International Film Festival –BIFF–.

Precisamente Ospina, junto a uno de los actores de la película, Humberto Arango, y Rito Alberto Torres, subdirector técnico de la entidad cinematográfica, hicieron la presentación para los asistentes, recordando los hechos y elementos en que se inspiró la producción, las revueltas que causó ésta, y dedicando la restauración al director de fotografía, el cubano Ramón F. Suárez, quien nunca pudo ver su trabajo recuperado a través de la digitalización pues falleció hace poco menos de un año.

Pura sangre relata cómo la extraña enfermedad de un magnate azucarero ha hecho que éste tome una apariencia macabra, similar a la de los vampiros de los cuentos de terror, pues además la afición le demanda continuas transfusiones de sangre de jóvenes muchachos, para lo cual su hijo encontrará una retorcida solución; la historia se inspiró en el denominado “Monstruo de los mangones”, un hombre que atormentó a la sociedad caleña de las décadas de los 60 y 70, causando la muerte de alrededor de tres decenas de niños, a quienes abandonaba en terrenos baldíos después de violarlos y asesinarlos.

De igual modo, la producción toca otros temas como la corrupción y el narcotráfico que en ese momento comenzaba a vivir su furor en el país. Posiblemente, por incluir elementos de realidad en una ficción que mezcla el horror con el humor negro al mejor estilo del cine clase B, la película fue tan polémica. Inclusive, Humberto Arango recordó para el público como en un teatro en Medellín hubo una revuelta al final de la proyección de tal magnitud, que ese carrete de material fue destruido, pues en pantalla “se habían visto muchos homosexuales”.

La película es un homenaje al legendario escritor, artista y cinéfilo Andrés Caicedo y contó con la participación de otro pionero del cine nacional, Carlos Mayolo, en el papel del cínico conductor, cuyo nombre solamente puede calificarse como una paradoja, Perfecto. Estos dos cineastas y artistas, junto al director Luis Ospina, son conocidos como los fundadores de El Grupo de Cali y cambiaron para siempre la cultura del país en los años 70’s y 80’s, creando algunas de las obras de su séptimo arte más relevantes, incluida ésta, que fue el primer largometraje de ficción del director quien hoy en día está casi completamente volcado al documental, y que se vio digitalizada y revivida gracias a la labor de Patrimonio Fílmico.

Pura sangre le mostró al país de 1982 su realidad a través de una ficción que instauró al Drácula criollo, y la sociedad de ese entonces no estaba preparada para verla. 35 años después, fue un deleite observar en pantalla nuevamente a los jóvenes Humberto Arango, Carlos Mayolo y Florina Lemaitre, entre otros actores, hablando a través del humor negro sobre la inseguridad de un país que hoy en día, tres décadas después, aún batalla contra la violencia. Con las estrellas de un viernes 13 como testigo, Ospina reafirmó que sus películas son atemporales y son un tesoro de la cinematografía nacional.

Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca
Orgullo de Santander para Colombia

Cuentos contra la corriente

Este género se revitaliza gracias a diferentes premios, concursos literarios y al interés de las editoriales en publicar a escritores de varias generaciones.

Semana.com



Margarita García Robayo ganó el premio Casa de las Américas 2014 por el libro de cuentos 'Cosas peores'. El autor Luis Noriega es el único colombiano triunfador en el Premio Hispanoamericano de Cuento Gabriel García Márquez, en 2015, con el libro 'Razones para desconfiar de sus vecinos'. Patricia Éngel, con su libro 'Vida' ganó el premio Biblioteca de Narrativa Colombiana de la Universidad Eafit 2017.

"Como salmón vamos a contracorriente", dice la introducción de la nueva antología del cuento colombiano Puñalada trapera, de la editorial independiente Rey Naranjo, una suerte de metáfora de la hazaña que implica publicar. Los aficionados a la literatura piensan que el cuento no vende.

Y es cierto. En el país las editoriales publican y venden menos libros de relatos cortos que novelas: al año Penguin Random House, por ejemplo, lanza seis libros de este género, mientras que salen unas 14 novelas de escritores colombianos.

Pero esta nueva colección de 22 relatos inéditos de diferentes autores nacionales es una apuesta por el género y por las nuevas voces. La antología incluye a escritores que apenas comienzan su camino en la ficción, pero también a otros que ya ganaron reconocimiento en varios premios literarios, como Andrés Felipe Solano y Margarita García Robayo, o de la diáspora colombiana en Estados Unidos como Patricia Engel y Daisy Hernández. Y no se queda atrás Luis Noriega (Cali, 1972), quien vive en España desde hace casi 20 años, el único colombiano ganador del Premio Hispanoamericano de Cuento Gabriel García Márquez.

La antología, con ilustraciones de Marcela Quiroz, ganadora del premio Tragaluz 2011, y una cuidada selección tipográfica, constituye una rareza porque le apuesta a un formato gráfico y reúne cuentos de distintos estilos, influencias y temáticas.

Una de las escritoras que forma parte de la colección, Patricia Engel -ganadora del premio Biblioteca de Narrativa Colombiana de la Universidad Eafit 2017, por su libro de cuentos Vida- piensa que la antología pone muchas voces en conversación, desde lugares distintos que describen mundos diversos, lo que ofrece al lector un panorama muy completo. "Esta colección de cuentos -asegura Luis Noriega- prueba que el género en Colombia tiene una gran vitalidad, pero esto no es nuevo, solo falta más circulación".

Pero no solo las editoriales hacen el esfuerzo, pues a estas se le suma el Premio Hispanoamericano de Cuento Gabriel García Márquez, una iniciativa de la Biblioteca Nacional y el Ministerio de Cultura que busca difundir y darle más importancia al género. Este concurso, que llega a su cuarta edición, presentó en la primera semana de octubre a los cinco finalistas, entre los que no aparece ningún colombiano: Liliana Colanzi (Bolivia), Federico Falco (Argentina), Alejandro Morellón Mariano (España), Soledad Puértolas (España) y Daniel Salinas Basave (México). El ganador se conocerá el 1 de noviembre.

Noriega, autor del libro de relatos Razones para desconfiar de sus vecinos, explica que Colombia está lejos de tener una tradición del género como otros países en América Latina. Él, que enseñó literatura, dice que en Colombia han escrito y escriben cuentos muy buenos, pero el nivel está lejos de Argentina, una verdadera potencia del género. Margarita García Robayo, autora del libro Cosas peores, asegura que también Uruguay tiene a su favor una larga tradición, lo que ayuda a tener buenas referencias y a instalarse más fácilmente en el género.

En este premio, uno de los más prestigiosos de su género porque está abierto a autores en castellano de cualquier lugar del mundo, solo participan libros ya publicados. Y tiene, además del reconocimiento literario, un estímulo económico de 100.000 dólares y la circulación de la obra por todas las bibliotecas públicas del país.

"La naturaleza del premio, además de impulsar el género, es buscar nuevos nombres", dice Valentín Ortiz, coordinador del concurso. Tal es el caso de Noriega, autor también de varias novelas como Iménez o Donde mueren los payasos, quien era poco conocido hasta este premio. Este año, Laguna Libros también publicó cinco colecciones y dos de sus autores son semifinalistas del premio de este año.

Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca

Orgullo de Santander para Colombia

Esto prueba que estos galardones no pasan inadvertidos para las editoriales. Con el concurso, las obras de cuentos de los cinco finalistas llegan a un público más amplio y "se empiezan a editar libros en diferentes países, lo que impone una nueva dinámica de circulación del libro en América Latina", anota Ortiz.

No se quedan atrás las editoriales universitarias, las independientes y los talleres de escritura creativa, que también fomentan el cuento. Melba Escobar, escritora y jurado del Concurso de Cuento para Jóvenes Andrés Caicedo, dice que el panorama de autores nuevos es promisorio porque se está escribiendo con rigor, con conocimiento del género.

A la sombra, varios concursos están impulsando el género como los organizados por la Universidad Industrial de Santander (UIS), en Bucaramanga, la Cámara de Comercio de Medellín o la Fundación La Cueva, en Barranquilla. Todos han traído buenos hallazgos para la literatura colombiana como Andrés Mauricio Muñoz, quien hace parte de la antología de Rey Naranjo, o Paul Brito, ganador del concurso de la UIS.

"En Colombia están escribiendo mucho y el cuento ocupa un lugar importante en esta producción", dice el editor Gabriel Iriarte. Y es que alrededor del cuento hay muchos mitos: que es una preparación para la novela o que es un género menor. Como también muchos creyeron durante algún tiempo que Jorge Luis Borges no ganó el Premio Nobel de Literatura por escribir cuentos. Sin embargo, otros grandes escritores, como Gabriel García Márquez o Alice Munro, contradicen esa versión con sus relatos.

Melba Escobar, autora de varios cuentos para niños, explica que escribir historias cortas es complejo porque exige que todo el tiempo se "vibre en la nota más alta", es decir, que siempre haya tensión.

La producción de relatos, lejos de ir en decadencia, aumenta. Aunque García Robayo piensa que el cuento sigue siendo marginal, afirma que es uno de los más sofisticados de los géneros. La antología Puñalada traperera es un esfuerzo para atraer nuevos lectores que no necesariamente estén interesados por el género, sino por la gráfica, otra forma de conectar y formar más lectores. Aun así, no solo las editoriales juegan un papel para que los colombianos lean más cuentos, pues también importan las políticas estatales, los autores y, claro, los lectores.

Porque como dice Noriega, hay que recuperar a los lectores para el género: "Estoy seguro de que cuantos más y mejores lectores tengamos, más y mejores serán nuestros cuentistas".

Kilates / El lenguaje en el tiempo

Se usa para expresar la medida de pureza de los metales, especialmente del oro.

Por: Fernando Ávila / El Tiempo



La palabra quilates se usa para expresar la medida de pureza de los metales, especialmente del oro, "oro de 18 quilates", y por extensión el 'grado de perfección' de alguien, "Es un escritor de muchos quilates".

En los periódicos se escribe con k, "El mayor diamante bruto del mundo, de 1.109 kilates, fue adquirido por la empresa de joyería británica Laurence Graff" (El Colombiano), y no solo en los nuestros, sino también en los de otros países, "La mujer supuestamente robó un reloj Rolex de oro de 18 kilates" (Miami Herald), incluido España, "La trayectoria del coloso de la joyería y de su piedra más icónica, que pesaba 280'42 kilates sin pulir" (ABC).

Aunque el Diccionario de la lengua española, DLE, 2014, solo registra la forma quilates, con q, y el Panhispánico, DPD, 2005, señala expresamente como errónea la forma kilates, con k, esta versión está validada por el Diccionario de americanismos, 2010, que como se sabe es libro normativo para los 20 países americanos en los que se habla español. Este lexicón registra kilate, como voz usada en México, Chile, República Dominicana y Colombia, para 'cada una de las veinticuatroavas partes de peso de oro puro que contiene cualquier aleación de este metal'.

En consecuencia, en adelante no se debe considerar error la escritura kilates, con k, como lo usan también las joyerías, "Venta de cadenas de oro de 18 kilates"; la orquesta Los Pajaritos de Tacupa (México), uno de cuyos discos se llama 24 kilates de oro; el dramaturgo Carlos Parada, autor de la pieza teatral 24 kilates, y hasta la escritora colombiana Flor Romero, que ganó el premio de Novela Esso 1963 con su obra Tres kilates y 8 puntos.

Ultimátum. Pregunta la lectora Fernanda Rojas por qué se escribe ultimátum con tilde si se trata de un latinismo, y en latín no hay tildes.

Se tilda porque no es palabra latina, sino española, ultimátum. Otras voces similares de origen latino, pero ya incorporadas a nuestro idioma, son: álbum, crítérium, cuórum, currículum, fórum, ídem, ítem, médium, pénsum, referéndum, réquiem, sanctasanctórum, solárium y ultimátum, todas ellas escritas con tilde por ser graves terminadas en m.

En cambio, no han entrado a nuestro idioma, se consideran extranjerismos y no se tildan, pues, como bien lo dice la corresponsal, en latín no hay tildes: ad honorem, ad nauseam, ibidem, in aeternum, in memoriam, post meridiem, quadrivium, totum revolutum, trivium.

Ciclorruta. "Se implementarán 11 km de CicloRuta" (aviso). Mejor, ciclorruta, ya que la r intervocálica suena suave en ciclorruta, como en langaruta y viruta. Es preciso duplicarla, para su sonido fuerte, como se hace en telerruta o biorruta. La R intermedia no equivale fonéticamente a la doble r. No por escribir peRa, en vez de pera, se lee perra.

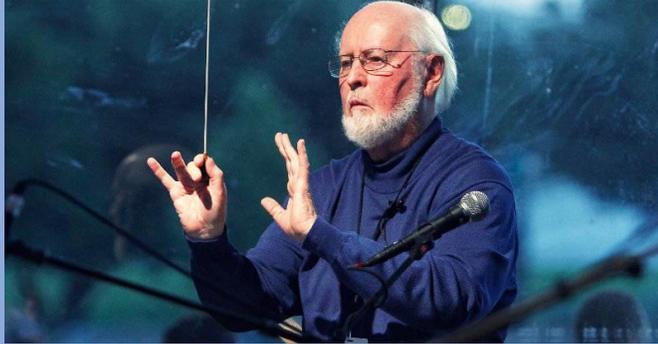
Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca
Orgullo de Santander para Colombia

85 años de John Williams

El compositor estadounidense más exitoso de todos los tiempos cumplió ocho décadas y medio este año. Aquí, una valoración de su enorme catálogo de obras.

Por: Alexander Klein / El Espectador



John Williams. Crédito: Paul Morigi/Getty Images for Capitol Concerts.

De todos los campos de conocimiento, pocos resultan tan difíciles de valorar, criticar y juzgar como el campo de la música. Al abogado se le valora por el número de casos que gana, al ingeniero se le critica por un puente o un edificio mal hecho, y al empresario se le juzga por la cantidad de capital que logre acumular, sea por medios nobles o no.

Al músico, en cambio, se le valora por aspectos que resultan demasiado subjetivos para tomar en serio. La mayoría de personas, por ejemplo, caen en el error de valorar al músico a partir de su fama, fenómeno que no es más que una ineficiente herramienta capitalista para medir el mérito. Los críticos y expertos, por otro lado, también suelen caer en el error de valorar a partir de la técnica y la complejidad, perspectiva que suele menospreciar decenas de músicas que han impactado a la humanidad mucho más que un Bach, o que un Beethoven. Porque de lo contrario, ¿qué sería del mundo si todos los compositores sonaran como ellos? La respuesta es sencilla: el mundo sería un lugar muy aburrido.

Todo esto nos conduce a John Williams, un compositor que ha gozado de fama como nadie antes que él pero que ha sido menospreciado por círculos académicos que rehúsan situarlo junto a nombres como Bach, Mozart y Beethoven. Las razones, aparentemente complejas, son sencillas: John Williams escribe para Hollywood, y Hollywood es la antítesis del arte para muchos puristas, incluso para aquellos que reconocen al cine como un medio digno de recibir el calificativo de arte. Por este motivo, la música de Williams resuena siempre en las salas de cine pero brilla por su ausencia en las salas de concierto, lugares que tercamente insisten en darle prioridad al academicismo representado por la Europa clásica y romántica.

Aún así, el nombre de John Williams ha logrado adquirir ya un lugar importante en la historia de la música, y su voluminosa obra no puede ignorarse por toda persona que tenga la lucidez de admitir que el cine suplantó, para siempre, a la ópera como el género artístico más complejo por reunir dentro de sí todos los campos artísticos en existencia. Si a esto le sumamos el hecho innegable de que el cine, a diferencia de la ópera, reúne públicos de todas las clases sociales, debemos concluir sin temor a errar que John Williams es uno de los compositores más influyentes del siglo XX y que su música, por lo tanto, merece un lugar prominente en los repertorios de todas las orquestas del mundo.

Su camino no ha sido nada fácil. Nacido en una familia de clase media en 1932, John Williams vio de cerca, desde su infancia, lo que era la dura vida diaria de un músico de profesión gracias a su padre, quien era un percusionista de jazz que vivía de lleno la vida errante de los músicos itinerantes. Tras pasar su infancia en Nueva York, Williams se mudó con su familia a Los Ángeles, ciudad en la que cursó sus estudios universitarios, primero en la City College y después en la Universidad de California, estudios que no obstante complementó con clases privadas de teoría con el compositor italiano Mario Castelnuovo-Tedesco. Concluidos temporalmente sus estudios, Williams ingresó a las fuerzas armadas y, después del servicio reglamentario, retornó a Nueva York a los veintitrés años, ciudad donde se enroló en la prestigiosa Juilliard School y luego en el Eastman School of Music.

Siempre versátil, y dotado de una disciplina académica que le permitía indagar más allá de las materias del currículo, Williams se destacó como pianista de jazz a pesar de estudiar piano clásico con Rosina Lhévinne (prestigiosa pedagoga cuyos alumnos incluyen a James Levine, ex director de la Metropolitan Opera de Nueva York) mientras estudiaba, por iniciativa propia, composición y orquestación bajo la guía impecable de los libros.

Tras laborar, siguiendo los pasos de su padre, como músico de jazz en varios clubes en Nueva York, Williams retornó de nuevo a Los Ángeles, ciudad donde consiguió puestos de trabajo como músico de sesión gracias a su excelente lectura a primera vista. Fue durante esta época (finales de la década de 1950) que Williams figuró, bajo relativo anonimato, como pianista de las orquestas que grababan para Hollywood y como orquestador de varios de los compositores más renombrados en el medio, experiencia que le permitió conocer a grandes maestros como Bernard Herrmann, Jerry Goldsmith, Alfred Newman y Henry Mancini, entre muchos más.

Similar a sus años como estudiante en Juilliard, Williams cumplió con su trabajo mientras estudiaba, detrás de escena, sus viejos libros de orquestación y las partituras esenciales de Wagner, Tchaikovsky, Stravinsky y Holst. Al hacer esto, Williams poco a poco se preparó para aprovechar el día en que le llegara la oportunidad para demostrar lo que él podía hacer, no como pianista de sesión ni como orquestador, sino como compositor.

Esa oportunidad llegó primero en 1958, cuando Williams recibió una oferta para musicalizar una película de bajo presupuesto titulada Daddy-O. No obstante la dudosa calidad del proyecto, Williams aprovechó la oportunidad y escribió una partitura



Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca

Orgullo de Santander para Colombia

reminiscente de mentores suyos como Alex North, exhibiendo una mezcla original entre el jazz de los clubes nocturnos y, en menor grado, el modernismo sinfónico de la segunda escuela de Viena. Tras recibir elogios por su trabajo, Williams empezó a recibir más ofertas por parte de directores tan variados y disímiles como Don Siegel, Frank Sinatra, J. Lee Thompson y William Wyler. Llegada la década de 1970, Williams ya contaba con más de veinte bandas sonoras bajo su nombre y dos nominaciones al Óscar por su música ligera para la película *Valley of the Dolls* (1967) y por su partitura reminiscente de Broadway para la película *Goodbye Mr. Chips* (1969).

A pesar de este creciente reconocimiento, Williams era en esta época un compositor todavía etiquetado como 'ligero', lo cual se evidencia en el nombre informal de 'Johnny' Williams que él adoptaba cuando recibía crédito en las pantallas del séptimo arte. Por este motivo, la mayor parte de bandas sonoras a su nombre eran partituras altamente reminiscentes de artistas como Burt Bacharach, quienes habían popularizado desde la década de 1960 las musicalizaciones cinematográficas basadas en la música comercial del Pop y el Lounge Jazz, dos géneros que habían probado aumentar las ganancias monetarias del cine. Solo hasta los inicios de la década de 1970 John Williams tendría la oportunidad para erigirse como lo que es hoy: el más grande sucesor del sinfonismo temático de Richard Wagner.

Esta oportunidad llegó primero en 1972, cuando Williams demostró ser capaz de abandonar su voz ligera por un sinfonismo romántico en la película *The Cowboys* y un sinfonismo vanguardista en la película de suspenso *Images*. Evidenciando una versatilidad que incluía un gran talento melódico y una amplia paleta de colores orquestales, Williams abandonó, literalmente, el apodo informal de 'Johnny' y se convirtió de inmediato en el compositor predilecto de aquellas películas de 'desastre' como *The Towering Inferno* (1974) y *Earthquake* (1974), películas que clamaban por un monumental sonido sinfónico que complementara los espectaculares efectos especiales de la época.

Establecido de lleno en su nuevo rol como compositor sinfónico, siempre capaz de incurrir en el jazz cuando fuera necesario, Williams recibió en el mismo año de 1974 la llamada que cambiaría por siempre su carrera: un joven y desconocido director llamado Steven Spielberg, con quien Williams había trabajado brevemente en una película llamada *The Sugarland Express*, contactó al compositor para preguntarle si estaría interesado en musicalizar una película acerca de un tiburón que aterrorizaba una pequeña isla ficticia en la costa este de los Estados Unidos. La película, titulada *Jaws* (traducida al español como *Tiburón*), había sufrido muchos percances debido al mal funcionamiento en el agua del enorme tiburón mecánico que había sido construido, y la película necesitaba, por tal motivo, de una musicalización que pudiera hacer lo que la bestia falsa no podía ante los ojos de la audiencia: ser un personaje convincente y terrorífico.

Tras aceptar el reto, Williams se fue a trabajar a su estudio y llamó a Spielberg días después para que el director escuchara la música que el compositor había ideado para representar al tiburón. Sentado en el estudio, y lleno de gran expectativa, Spielberg escuchó a Williams interpretar al piano un motivo melódico que consistía en dos notas, separadas por medio tono, que se repetían de manera monótona. Pensando que se trataba de un chiste, Spielberg se echó a reír y reconoció que Williams tenía un gran sentido de humor. Williams, sin embargo, puso cara seria y declaró que él no estaba molestando: esas dos notas *eran* realmente el tema musical del tiburón, y lo personificaban de una manera mucho más efectiva que la aleta de caucho podría hacerlo jamás. Porque si el tiburón, como animal primitivo que es, solo responde al impulso básico de comer y procrear, era apenas natural que su esencia fuera representada por una idea melódica igualmente primitiva que consistía en dos notas obsesivas, interpretadas por los instrumentos más graves de la orquesta.

Lo que pasó después, por ende, es bien conocido: *Tiburón* se convirtió en la película más exitosa en la historia hasta ese momento y ganó fácilmente tres premios Óscar, uno de ellos merecidamente entregado a Williams. Si bien el tiburón mecánico, a pesar de sus fallas, cumplió su cometido al aterrorizar audiencias alrededor del mundo entero, la música de Williams fue responsable - en palabras de Spielberg - de por lo menos la mitad del éxito de la película y de darle a ella la identidad sonora que ha sido replicada, estereotipada y mofada en todas las culturas occidentalizadas del mundo cuando de tiburones se trata.

Tiburón, sin embargo, no fue un punto de culminación para la carrera de Williams. Todo lo contrario: la película fue su punto de partida para convertirse en el compositor que mejor representaría a personajes y a películas siguiendo el método Wagneriano del *leitmotif*, es decir, de la idea melódica y rítmica que representa la identidad de una persona, animal o idea. Después de *Tiburón* llegó *Star Wars* (1977), cuya fanfarria y cuyas melodías representan y personifican a la película y a sus personajes de la misma manera emblemática en que lo hacen los *lightsabers* y el traje negro de Darth Vader. A *Star Wars* le siguió *Superman* (1978), cuyo tema principal se convirtió en referencia obligatoria para toda película de superhéroes. ¿Y qué decir de la melodía infecciosa de *Indiana Jones*, cuyos cuatro compases resumen en cuestión de segundos la identidad del arqueólogo que porta el sombrero y el látigo?

Todos estos son ejemplos de lo que solo un genio creador es capaz de hacer: transmitir su mensaje en los términos más claros y concisos posibles, sin elucubraciones teóricas y sin pretensiones académicas. Porque todo compositor sabe que la armonía, el contrapunto y la orquestación son conocimientos que toda persona disciplinada puede adquirir, mientras que el talento melódico, y la capacidad de escribir una melodía memorable y original que resuma una idea o un sentimiento, es el talento más complejo y raro de la música, imposible de enseñar bajo un método objetivo, pero posible de adquirir a partir de la interiorización personal de lo que la música significa para el compositor que intenta hablar con su propia voz.

A Williams, como a muchos compositores de la tradición tonal, se le ha tildado de ser un compositor altamente derivativo, cuya música refleja de manera muy obvia pasadas referencias de otros compositores. Esta crítica, sin embargo, no tiene en cuenta que todo compositor, por original que quiera ser, es derivativo, porque ningún músico parte desde cero sino que continúa una tradición, representada por sus influencias, que él o ella moldea a partir de su propia personalidad. La música nunca le pertenece a un solo individuo: la música es de toda la humanidad, y el individuo creador lo único que hace es agregarle a esa enorme tradición su pequeña contribución personal.

La carrera de Williams, que hoy llega al número impresionante de seis décadas, ha sido un reflejo de lo anterior. Su representación de la tragedia del holocausto en *Schindler's List* (1993), por ejemplo, es una sentida melodía que, sin pretender incurrir en

Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca
Orgullo de Santander para Colombia

vanguardias, resume el sentimiento básico de la tristeza a partir de una serie de notas con las cuales toda persona, de toda clase social y de cualquier entorno, puede identificarse. Porque el cine es un arte universal, y como tal, ha sobrepasado en importancia a cualquier otro arte por mostrarse accesible y comprensible para toda persona.

Siguiendo esta línea de pensamiento, ¿cómo, entonces, es posible valorar algo tan subjetivo como la música, y en especial a un músico cuyo legado ha estado vinculado a un medio artístico a veces excesivamente comercial?

Desde el punto de vista musical, es evidente que Williams ha desarrollado el concepto del *leitmotif* hasta niveles nunca antes alcanzados, y eso lo ha convertido, como ya mencionamos, en el más grande sucesor de Richard Wagner. Su capacidad de darle identidad inmediatamente memorable a personajes, lugares o películas enteras le ha merecido ese calificativo. Y el cine hollywoodense que ha acogido su talento musical, le ha dado a él la más grande audiencia que ningún compositor en la historia soñó tener, una audiencia que ha sido un dolor de cabeza para aquellos compositores que insisten, en un trasnochado pensamiento elitista, que el público no le importa al verdadero artista.

Si hemos de admitir, en cambio, que el arte es patrimonio de la humanidad, y que el futuro de nuestra especie depende de nuestra unión, el público no solo es inevitable sino absolutamente necesario para la supervivencia del arte. Y en ese sentido, ningún medio artístico, de lejos, ha sido tan incluyente y ha tenido un alcance tan enorme e imperecedero como el cine, y ningún compositor, por ende, de la tradición sinfónica ha ejercido una influencia tan grande en el último siglo como John Williams.

¡Feliz cumpleaños, maestro!

Abierta la boletería para el XII Festival Internacional de Música de Cartagena

Del 5 al 16 de enero de 2018 se celebrará una nueva versión del evento, centrado en música de Joseph Haydn, Wolfgang Amadeus Mozart y Ludwig van Beethoven.

por revistaarcadia.com



Teatro Adolfo Mejía. Crédito: Wilfredo Amaya y Cartagena Festival Internacional de Música.

En la duodécima versión del Festival Internacional de Música de Cartagena, se abordará el periodo comprendido entre 1700 y 1800. Se caracteriza por el equilibrio y la sobriedad de los compositores clásicos Joseph Haydn, Wolfgang Amadeus Mozart y Ludwig van Beethoven.

Las piezas serán tocadas por intérpretes nacionales e internacionales, reconocidos por innovar o perfeccionar las obras. Dentro del cartel de invitados extranjeros se destacan la Orquesta de Cámara de Múnich y su director Clemens Schuldt; los pianistas Rudolf Buchbinder, Martin Stadtfeld y Aaron Pilsan; la Academia Kölner y su director Michael Alexander Willens y la violinista Antje Weithaas. La cuota colombiana estará a cargo de la leyenda del piano Teresita Gómez y la Filarmónica Joven de Colombia dirigida por el jamaiquino Andrew Gourlay, entre otros.

La novedad en este festival será la oferta de conferencias-conciertos como "Escuchando a Beethoven", y "Mozart y la ópera", en las que se pretende acercar a los asistentes al lenguaje musical desde las perspectivas europeas y latinoamericanas. También habrá iniciativas de formación como el Recital de Jóvenes Talentos o el programa de Clases Magistrales.

De igual forma, el festival apoyará el arte visual colombiano. La artista cartagenera Ruby Rumié fue elegida para dar la imagen al evento, tomada de su proyecto *Los 25+*, en los que se homenajea el aporte de 25 cartageneros a la construcción de una mejor ciudad en el siglo XX.

El XII Festival Internacional de Música de Cartagena será del 5 al 14 de enero en Cartagena y del 15 al 16 de enero de 2018 en Barranquilla. Las entradas para asistir a los diferentes eventos del festival estarán en venta desde el 7 de octubre de 2017. Los interesados pueden adquirirlas en las taquillas de los teatros de Cartagena y Barranquilla o en la página web Primera Fila.

Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca
Orgullo de Santander para Colombia

Bucaramanga quiere recuperar su patrimonio histórico

La semana pasada, durante tres días, se realizó en la ciudad la octava versión del Encuentro Nacional de Patrimonio, que tuvo como protagonista a la antigua Plaza San Mateo, cerrada desde 1995 y actualmente en total abandono. Por Irina Yusseff Mujica / Vanguardia Liberal



La Plaza San Mateo y la Estación del Café Madrid pasaron de ser sitios clave para el desarrollo de la ciudad al abandono total. Hoy la ciudad aún espera por su recuperación.

(Foto: Archivo/VANGUARDIALIBERAL)

Más allá de abrir nuevamente las puertas de este lugar, el encuentro intentó revivir la memoria y dejó en el aire la sensación de que el patrimonio cultural puede reinventarse y ofrecerle a la ciudad más que recuerdos.

La Plaza San Mateo y la Estación de Café Madrid, además de haber sido declarados como Bienes de Interés Cultural y patrimonio histórico, tienen en común que fueron puntos estratégicos para la activación comercial de la ciudad y que corrieron la misma suerte: el fuego los destruyó y el olvido los terminó de enterrar.

Hoy ninguno de los dos está en funcionamiento; sin embargo, hoy dos proyectos que contemplan la rehabilitación y adecuación de los bienes de interés cultural de la ciudad le han dado esperanza no solo a estas dos joyas patrimoniales, sino a otras de las tantas que la Ciudad Bonita tiene la fortuna de tener.

Plaza San Mateo

La Plaza de San Mateo fue una de las primeras estructuras comerciales cubiertas del país.



Construida por el alemán Franz Tutzer entre 1928 y 1934, fue el origen de un gran complejo comercial que se empezó a gestar a finales del siglo XIX. La edificación constaba de dos edificios unidos por un puente, los cuales se convirtieron en el eje del desarrollo del oriente.

A finales del siglo XX, la plaza entró en una etapa de continuo deterioro, producido, entre otros hechos, por el incendio en 1979 de la primera edificación, en donde hoy se encuentra la plaza de mercado central.

En 1996 el pabellón de carnes que quedaba en el segundo edificio cesó definitivamente sus actividades y el lugar quedó en el olvido. La Plaza fue declarada Bien de Interés Cultural de ámbito municipal en 2013, luego de que en 2012 se destinaron 500 millones de pesos para la restauración interna y externa.

Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca

Orgullo de Santander para Colombia

Según Néstor Rueda, director del Instituto Municipal de Cultura y Turismo, la edificación tiene un concepto de vulnerabilidad y riesgo que impide usarla en su totalidad, por lo que el proyecto de la Alcaldía de Bucaramanga consiste en rehabilitar los espacios en buen estado y adecuar la parte central del primer piso para uso cultural.

La idea, que está en diseño, contempla un café y espacios para exposiciones de artes y presentaciones artísticas.

Estación de Café Madrid

En la década de los años cincuenta, el ferrocarril llegó a Bucaramanga y se quedó en lo que hoy es la zona norte de la ciudad.



Un edificio al estilo francés, copiado de los ferrocarriles de Europa, se convirtió en la 'Puerta de Oro' de la región, sitio clave que unía a Bucaramanga con el Magdalena Medio y la Costa Norte del país y que recibió a miles de viajeros.

Luego, con el cierre del sistema ferroviario, en 1992, que dio paso al tren, la emblemática Estación del Ferrocarril del Café Madrid se convirtió en un predio abandonado, que por años fue el hogar de cientos de desplazados y damnificados de la ola invernal, hasta que finalmente quedó convertida en escombros en un incendio, el 4 de junio de 2012.

A pesar de que la estación fue declarada Bien de Interés Cultural de la Nación el 24 de abril de 1996, con el paso de los años el deterioro fue más notorio y las iniciativas de los gobiernos de turno para recuperarla no prosperaban.



Sin embargo, más de 20 años después, hay una luz para este lugar insigne de la ciudad: La Estación se convertirá en ludoteca, con punto de lectura, un auditorio y un sendero peatonal para unir el edificio con el colegio del Café Madrid.

El proyecto ya tiene el aval del Ministerio de Cultura, el Concejo aprobó el presupuesto y la Alcaldía inició el trámite para la licencia de construcción.

Otras iniciativas

Además de la Plaza San Mateo y la Estación de Café Madrid, la Alcaldía de Bucaramanga planea hacer una inversión de 4 mil millones de pesos en la Biblioteca Gabriel Turbay, con el fin de recuperar su estado original y fortalecer su espíritu cultural.

También está previsto un Museo de Desarrollo Urbano Virtual en la Casa Luis Perú de La Croix y la destinación de una parte del dinero que llega del Sistema General de Participaciones (SGP) para reforzar el Teatro Coliseo Peralta, tanto en su infraestructura como en la promoción artística.

Festivalito Ritoqueño de música colombiana
Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca
Orgullo de Santander para Colombia

XXVII Festivalito Ritoqueño de música colombiana
Grandes Benefactores



Evento apoyado por el Ministerio de Cultura
Programa Nacional de Concertación Cultural



ALCALDÍA DE BUCARAMANGA



Lógica Ética & Estética
Gobierno de los Ciudadanos



instituto municipal de cultura y turismo

Bucaramanga



Grupo **epm**



Vanguardia
Liberal

Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca
Orgullo de Santander para Colombia

Womex, el mercado de música en Polonia, tendrá acento colombiano

Cero39 y Élkin Robinson se presentarán en este importante congreso que inicia este miércoles.

Por: Cultura y Entretenimiento/ El Tiempo



El dúo Cero39, que se presentará en el DJ Summit, lanzará su nuevo disco en el 2018.

Foto: Cortesía del artista

Emulando a ese clásico cinematográfico de Akira Kurosawa, el mercado World Music Expo (Womex) creó una especie de consejo de sabios al que se llama popularmente 'Los siete samuráis'. El panel, integrado por experimentados agentes del mundo musical, cambia cada año y su función es escoger a los artistas que participarán en los llamados showcases (presentaciones en vivo de 45 minutos) del Womex.

Los siete samuráis de este año vienen de países como Polonia, Finlandia, Portugal, Estados Unidos y Bélgica, entre otros.

Es una selección exigente y codiciada, y en la edición de este año, que comienza hoy en Katowice (Polonia), lograron formar parte de ella dos artistas colombianos: el músico de Providencia Élkin Robinson y el dúo electrónico Cero39, que se presentarán mañana y el sábado, respectivamente.

La música de Robinson le da nuevos aires al folclor del archipiélago y resalta elementos tradicionales como el mento y el calipso. Su último disco, Sun a Shine, captura los sonidos y encantos del Caribe con letras positivas y sonidos que transportan a su isla.

Por su parte, Cero39, compuesto por Darío Sendoya y Mauricio Álvarez, estará en el espacio DJ Summit. Su propuesta es una mezcla de cumbia, champeta y sonidos más cercanos al hip hop o al reguetón. El suyo es un sonido ecléctico y futurista de lo que las fiestas latinas pueden ser.

Los dos artistas pondrán en escena su música ante un público conformado por programadores, representantes de sellos discográficos y directores de festivales, lo que los puede ayudar a consolidar una agenda de presentaciones.

Así ocurrió con el grupo Puerto Candelaria y con el arpista bogotano Édmar Castañeda, quienes fueron parte de los showcases del año pasado y están en giras por Europa (Puerto Candelaria acaba de presentarse en Francia y Castañeda está en Azerbaiyán).

El Womex, que busca generar circuitos de distribución de músicas de raíz y también de su fusión con ritmos modernos, ha acogido a otras agrupaciones colombianas que desde allí explotaron su presencia internacional, como Bomba Estéreo, Herencia de Timbiquí y ChocQuibTown, además de exponentes del folclor nacional como Totó la Momposina, Los Gaiteros de San Jacinto y Aníbal Velásquez.

La apuesta es seguir consolidando la presencia que ha logrado la música colombiana en la escena internacional. "En Colombia existen muchos ritmos, y hace algunos años que están muy presentes en el mapa global, pero no veo que se esté agotando; por el contrario, está creciendo con más géneros y más actores que vienen", le dijo el año pasado a EL TIEMPO Christine Semba, directora de proyectos de Piranha Arts, empresa fundadora del Womex.

XVI Festival Universitario de Música Instrumental 2018

Universidad Pontificia Bolivariana UPB

Seccional Bucaramanga

Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca
Orgullo de Santander para Colombia

Cien años de la revolución rusa

Hugo Fazio * Especial para El Espectador

Este hecho histórico agrupa los sucesos que llevaron a la caída del régimen zarista y la implementación del leninismo en 1917, entre febrero y octubre.



Archivo Particular

En este 2017 se celebra el centenario de la revolución rusa y debo reconocer que no resulta fácil escribir sobre ella. Una primera dificultad la encontramos en la relación simbiótica que existe entre el pasado y el presente. Esto podemos visualizarlo en el siguiente ejercicio hipotético. Si imperara hoy en día un contexto como el que existía medio siglo atrás, en 1967, cuando la Unión Soviética y el campo socialista eran un par de fuerzas que participaban de la modelación del mundo, con seguridad la conmemoración sería apoteósica y tanto los epígonos como sus detractores tendrían que referirse a ella porque la gesta revolucionaria sería parte sustancial del presente inmediato.

Así lo presentaba el historiador Eric Hobsbawm en su magna historia del último siglo: "En suma, la historia del siglo xx no puede comprenderse sin la revolución rusa y sus repercusiones directas e indirectas. Una de las razones de peso es que salvó al capitalismo liberal, al permitir que Occidente derrotara a la Alemania de Hitler en la Segunda Guerra Mundial y al dar un incentivo al capitalismo para reformarse y para abandonar la ortodoxia del libre mercado".

Otro es el escenario que impera en la segunda década del siglo XXI. Una vez que la guerra fría ha quedado atrás, cuando el comunismo, como expectativa o amenaza, pertenece a lo sumo a un nostálgico pasado, el "valor" del acontecimiento revolucionario se ha degradado y ha perdido la cualidad de participar en la definición de nuestra contemporaneidad. El presente se reconoce en otros orígenes, varios de los cuales se remontan a finales de la década de los sesenta del siglo pasado, y ninguno de ellos se retrotrae al magno acontecimiento del 17.

De esta primera dificultad se deriva una segunda: si el acontecimiento germinal del siglo XX ya no determina nuestro presente, entonces, vale la pena preguntarse sobre cuál acontecimiento de 1917 debe ser hoy objeto de conmemoración. En el siglo pasado, la respuesta era más que evidente: el acontecimiento mayor era el de octubre/noviembre de 1917, es decir, aquel que llevó a los bolcheviques (los comunistas) al poder, porque aquel fue el evento que le imprimió un sello particular al desarrollo histórico en todo el mundo. Sin embargo, la de octubre no fue la única revolución en la Rusia del 17. Hubo otra igualmente importante: La Revolución de Febrero que puso fin a siglos de dominio imperial.

Esta revolución se inició el 23 de febrero, fecha en que, de acuerdo con el calendario juliano vigente hasta finales de ese año en Rusia, los socialistas conmemoraban el día internacional de la mujer. Bajo el lema "Pan, Paz y Libertad", ese día un gran número de mujeres trabajadoras salió a la calle a protestar contra la carestía y contra la reducción que habían experimentado sus ingresos. En su apoyo, los obreros y obreras de varias fábricas de Petrogrado se declararon en huelga y se sumaron a la manifestación, ocupando las principales arterias de la capital. Al cabo de pocos días, la movilización y radicalización popular alcanzó un nivel tal que el zar tuvo que dimitir, llevándose por delante varios siglos de dominio de la dinastía Romanov.

Mientras la de octubre llevó a los comunistas al poder dando inicio a setenta años de régimen soviético, la de febrero acabó con el régimen zarista, con sus órganos represivos, su burocracia, la organización estamental de la sociedad y abrió cauces para el desarrollo de una nueva institucionalidad y de la democracia. Hoy no son pocos los analistas que consideran que la de febrero fue una verdadera revolución al tiempo que reducen el acontecimiento de octubre al rango de un simple golpe de estado.

Plantear esta contraposición entre febrero y octubre constituye un falso problema, porque en los hechos, ambas "revoluciones" se enlazan a través de cuatro grandes movilizaciones revolucionarias que se extendieron entre los meses de marzo a octubre de ese crucial año. La primera consistió en la apropiación espontánea de la tierra por parte de los campesinos con el propósito de reconstruir sus comunas ancestrales, la *obshchina*. Esta acción se encaminó en lo fundamental a realizar una revolución agraria, o sea, se desarrolló en términos de expropiación de las propiedades de los grandes terratenientes, del clero y del Estado, dentro de un espíritu igualitario, sin mayores exigencias en términos de la organización del poder.

El segundo fue una revolución urbana, liderada por obreros, los cuales ante el masivo cierre de las empresas por parte de los patronos, respondieron creando comités de fábrica, órganos de representación que si bien no cuestionaban la propiedad de las

Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca
Orgullo de Santander para Colombia

empresas, cumplieron un importante papel que consistió en velar por la continuidad laboral, mejorar las condiciones de vida para sus representados y profundizar la desarticulación del capitalismo fabril.

El tercer proceso revolucionario lo conformaron las actividades de los soldados, quienes exigían el cese inmediato de las hostilidades y su licenciamiento para retornar a sus lugares de origen y engrosar las filas de aquellos que estaban desencadenando la revolución agraria y/o industrial. Fue tan masiva esta rebeldía que no es exagerado decir que hacia octubre prácticamente el ejército ruso había desaparecido por simple sustracción de materia (millares de soldados habían desertado). Finalmente, tuvo lugar un cuarto movimiento representado por las minorías nacionales, las cuales ansiaban hacer valer el derecho a la autodeterminación de los pueblos. Las minorías nacionales se constituyeron también en una fuerza disruptiva que ayudó a crear el clima propicio para la Revolución de Octubre al desvertebrar los remanentes del viejo aparato zarista.

En medio de este contexto, la sagacidad de los bolcheviques consistió en entender el sentir de las masas, apoyar sus reivindicaciones y saber montarse en la cresta de la ola revolucionaria. En este sentido, la llegada de los bolcheviques al poder en octubre no fue un golpe de Estado sino el punto culminante de un gigantesco tsunami revolucionario. Fue así como ambos hechos revolucionarios se encadenaron dentro de una coyuntura revolucionaria que se extendió por casi nueve meses. La convergencia plena entre el radicalismo revolucionario, representado por los bolcheviques, y las rebeldías revolucionarias fue de corta duración. Sus complejos desarrollos hacen parte de otra historia, la soviética.

Iluminar con lápices, el arte de Lorena Álvarez

Por: Entreviñetas / El Espectador

El universo gráfico de la ilustradora colombiana Lorena Álvarez está basado en la experimentación y una clara intención de narrar desde el lenguaje del color, una característica que lleva a encontrar en sus páginas escenas vibrantes que despiertan una identificación de niños y adultos con sus personajes.



Escena de *Luces Nocturnas*. Cortesía de la autora

Lorena, aún siendo muy joven, ha trabajado para editoriales de libros infantiles, revistas de moda, publicidad y publicaciones independientes. También hace parte del colectivo La Procesión Puppet Club, un grupo experimental de marionetas compuesto por ilustradores y artistas visuales colombianos. Su obra pasa de la ilustración editorial a la de moda, del tejido a la pintura, todo siendo resultado de un interés muy fuerte por el aprendizaje de nuevas formas y medios para contar historias.

Su último libro, *Luces nocturnas*, una novela gráfica para todas las edades, hipnotizante y divertida, fue publicada en español por la editorial Astiberri y originalmente en inglés por Nobrow Press. En la obra, todas las noches unas lucécitas salen de la oscuridad en el cuarto de Sandy, la protagonista de la historia, quien las atrapa y crea maravillosos personajes con los cuales jugar antes de dormir, y por la mañana les devuelve la vida en sus extravagantes dibujos. Un día, una misteriosa y pálida chica, Morphie, llega a la escuela y sabe todo sobre los dibujos de Sandy. ¿Cómo es posible?

Luces nocturnas es una historia acerca del miedo, la inseguridad y la creatividad, protagonizada enteramente por mujeres, y en donde las viñetas convencionales se expanden y se contraen por las necesidades narrativas de la autora, y con ese movimiento deja marcas que hacen hito en la historia de la narración gráfica colombiana. Su trabajo en esta obra ha sido comparado con Studio Ghibli y Pixar, quizás en que tiene esa capacidad sutil de contar una historia increíblemente significativa sin la necesidad de recurrir a lugares comunes para desarrollar los conflictos. En el libro, las luchas internas son amplificadas en correspondencia con el sentimiento íntimo, independientemente del impacto que pueda tener en el contexto externo en el que se encuentra. Pero también tiene una cuota de crítica: capitularmente en el tema de la educación tradicional que insiste en actuar como una estructura rígida que establece moldes para ser llenados sin cuestionamientos, algo que Sandy, desde su lápiz, logra trascender todas las noches. Desde sus páginas, *Luces nocturnas* abre para nosotros la posibilidad de reflexionar sobre el camino recorrido por cualquiera para encontrar una voz y así darse un lugar en el caso que sea: en el de la infancia, vivida siempre entre un mundo de adultos, o en el del artista, que trabaja por años para identificar un tono y estilo que le permita comunicarse de la forma más sincera con los demás. Ese camino, para Lorena, parece haber sido hallado.

Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca
Orgullo de Santander para Colombia

La renovada hoja de ruta del Festival Iberoamericano para el 2018

Encuentro busca sobreponerse a la polémica que generó su crisis financiera y prepara su edición 16.

Por: Yhonatan Loaiza Grisales / El Tiempo



'Coco Chanel', coproducción entre Noruega y Holanda, es una de las obras para el 2018.

Foto: Cortesía Páramo

El Festival Iberoamericano de Teatro de Bogotá ha tenido que sobrevivir a varios dramas en sus cerca de 30 años: se repuso de una bomba en plena función durante su primera edición, superó las críticas de un sector conservador que se quejaba de un evento de este tipo en plena Semana Santa e incluso logró seguir adelante cuando murió su alma y fundadora, la argentina Fanny Mikey, en el 2008.

Justamente, desde la edición que siguió al fallecimiento de Mikey, el evento empezó a acumular una millonaria deuda, la cual fue el centro de una crisis mediática que estalló el año pasado. Ahora, busca sobreponerse a esos problemas con la participación de dos nuevos socios, Tuboleta y Páramo Presenta, además de la banca de inversión Konfigura.

Esta alianza se enfrenta a varias exigencias, entre ellas saldar las deudas que se habían adquirido desde la edición del 2010 (ese año, tuvo pérdidas por 7.500 millones de pesos), en la que empezó a fungir como directora Anamarta de Pizarro, quien ahora forma parte del equipo de curaduría. Según Lía Heenan, una de las voceras, el Iberoamericano acaba de finalizar un proceso de auditoría y ahora está reuniéndose con los acreedores para hacer planes de pago.

"Estos nuevos asociados o aliados no tienen por qué responder por las acreencias pasadas, pero un porcentaje muy importante del producto de los festivales que hagamos va a ser utilizado para atender esas acreencias anteriores, porque la corporación está comprometida a poder cancelar el cien por ciento de las deudas que han dejado los distintos festivales", explica.

Hay otro objetivo apremiante: la edición 16 del evento, que será del 16 de marzo al primero de abril del 2018, y a menos de cinco meses de que empiece son pocos los anuncios oficiales que se han hecho.

EL TIEMPO conoció que hay 16 obras confirmadas, entre las que se destacan Coco Chanel, de Holanda y Noruega, y Per te, de Daniele Finzi Pasca. Además, la plaza de toros regresará como escenario para el espectáculo español Muaré. Pese a desconocerse el total de sus obras, el festival ya empezó la campaña de venta de abonos (el 31 de octubre finalizará su primera etapa, en la que se recibe un beneficio adicional del 20 por ciento).

Heenan cuenta que la programación se lanzará el 27 de noviembre y enfatiza en que quien compre el abono no pagará el costo del servicio al redimir las boletas. "La edición del 2018 tiene garantizados los recursos porque mientras se hace un cierre financiero y se reciben los recursos de las entidades de Gobierno, los patrocinadores y la venta de taquilla, Tuboleta va a estar financiando el capital de trabajo para ejecutar el festival", añade.

Quizás el reto más complejo que asume esta nueva estructura es continuar la conexión con la ciudad y con el ambiente teatral del país que había conseguido el Iberoamericano, que se consolidó como una especie de carnaval de la ciudad, gracias al desfile de inauguración y a la programación de obras de calle. Además, puso a dialogar a los creadores colombianos con los artistas invitados, lo que lo alejaba de ser simplemente una vitrina de espectáculos internacionales.

¿Cómo continuar entonces con esa conexión? "Básicamente, conservando su filosofía, su visión, su estructura, su calidad y su oferta -afirma Lía Heenan-. Y aunque queremos hablarle a una comunidad que tal vez nunca ha ido a teatro o que apenas empieza a acercarse, siempre el foco es mantener una oferta teatral de una altísima calidad y con una visión de todo lo que se produce en Colombia en teatro".

Entidades como la Asociación Colombiana de Actores (ACA) han expresado su preocupación sobre cómo se puede garantizar ese tipo de actividades, entre las que también señalan la programación académica y la Ventana Internacional de las Artes (Vía), un mercado teatral que ha sido liderado por Redlat.

Julio Hernán Correal, de ACA, contó que la asociación tuvo una reunión con representantes del festival en la que discutieron estos temas y también la posibilidad de vincularse más adelante. "Creo que podemos ir construyendo un camino en el que ellos puedan cumplir con el plan financiero y que la presencia de estos espacios que no son rentables (financieramente) se garantice", añade Correal.

Según Heenan, ya se han empezado a establecer contactos para sacar adelante esos espacios. "Para la oferta de teatro callejero estamos buscando mucho y apoyándonos en las organizaciones del Gobierno y en patrocinadores privados, a los que les interese ser visualizados de manera masiva por el público bogotano".



Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca
Orgullo de Santander para Colombia

La crisis del año pasado no solo dejó deudas, sino relaciones deterioradas. El Ministerio de Cultura, por ejemplo, abogó por una reingeniería completa de la junta directiva y la administración. Ante este nuevo panorama, la jefa de la cartera, Mariana Garcés, le respondió a EL TIEMPO que conoce que la organización decidió que fuera Tuboleta la entidad que se encargara de la gestión del festival en su edición 2018. "Aspiramos a que sea esta una decisión que contribuya al fortalecimiento de un evento tan importante para Bogotá y para el país".

Sobre la participación del Ministerio en la edición del 2018, Garcés añadió que lo hará con toda la programación que se llevará a cabo en el teatro Colón, cuyas obras fueron seleccionadas de común acuerdo entre Tuboleta y la dirección del teatro.

"Realmente, el festival nos pertenece a todos, y en esa medida todos somos en gran parte responsables de mantenerlo vivo, de apoyarlo, de aportar amorosamente en decir 'siento que falta esto', 'puede haber más de esto' y no bombardearlo", dice Flora Martínez, embajadora del festival en la etapa de venta de abonos.

Como una sola sombra larga...

El teatro Colón y la Biblioteca Nacional tuvieron la buena idea de retomar los recitales poéticos

Por: Manuel Guzmán Hennessey / El Tiempo



Cuando vi el nuevo diseño de la página de opinión: amable, horizontal, generoso, bonito, descubrí que no quería llenarlo de datos sobre el calentamiento global. Ya no, tanto. Mucho menos sobre 'proezas' de aquellos que tienen la cara dura y van mintiendo por ahí como si nada. Mejor asomarme al viernes por la ventana más propicia que tiene el corazón del hombre para exaltar lo que vale la pena de la vida. La poesía. Y, como el teatro Colón y la Biblioteca Nacional de Colombia tuvieron la buena idea de retomar la tradición de los recitales poéticos que se hacían a mediados del siglo pasado (¿cuando este país era otro?), aquí estoy para celebrar, en primer lugar, esa puesta en escena del poema veinte de Pablo Neruda.

Fue así: Kepa Amuchástegui caminó hasta el público y se sentó en el suelo para decir: "Puedo escribir los versos más tristes esta noche...". Difícil volver a ver endecha mejor nombrada. Aquí y en cualquier parte. Y, enseguida, los violonchelos de Iván León y José David Márquez, ahí, en la justa medida de sus acordes mínimos, para que nada se escuchara mejor que la palabra. Poesía para ser dicha, en este caso de amor, o desamor, fulgor y ocaso: cal y canto de una misma sustancia repetida.

El público de Bogotá demostrando una vez más que estará ahí, puntual y generoso, siempre que lo convoquen a espectáculos de buena calidad y verdadero arte.

Escuchamos a Quevedo, Sor Juana, García Montero, Vallejo y Meira Delmar (alguito), entre otros más. En las voces acompasadas de Amuchástegui y Carmenza Gómez. El Ritornelo, ¡cómo no!, de León de Greiff, y eso de Cortázar que empieza y termina (y da la vuelta) tocando la boca de ella: "Con un dedo toco el borde de tu boca".

Exquisita la curaduría que hizo Piedad Bonnett. Perfecta, casi perfecta, la dirección de Manuel José Álvarez, y el público de Bogotá demostrando una vez más que estará ahí, puntual y generoso, siempre que lo convoquen a espectáculos de buena calidad y verdadero arte. Pedir que sean más frecuentes ya sé que es mucho pedir, pero que en otras ciudades se diga también la poesía tal vez sería una idea que convenga a la salud de este país (para la vida), en un momento en que se cierne sobre él, otra vez (¿cuántas más?), una sola sombra larga. Tanta poesía hemos tenido y tantas muertes que hace falta, tal vez, tanta poesía. Lo mejor de la tarde, para mí (que soy monotemático), el acierto de traer a Joaquín Sabina, porque el amor cuando no muere mata, porque amores que matan nunca mueren.

Emisoras que en tiempo real comparten con nosotros la música colombiana:

Cantar de los Andes

www.cantardelosandes.com

Emisora Estación V

www.estacionv.com

Emisora Luis Carlos Galán Sarmiento

www.emisoracultural.com

Emisoras UIS

www.radio.uis.edu.co

Emisora Universidad Autónoma de Bucaramanga

www.unab.edu.co/radio

Ondas de Fusacatán

www.ondasdefusacatan.org

Radio Católica Metropolitana

www.rcm1450.com

Soy Colombiano

www.soycolombiano.com

Festivalito Ritoqueño de música colombiana
Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca
Orgullo de Santander para Colombia

XXVII Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Benefactores



CHAR INGENIERÍA LTDA.

Calle 31 No 29 - 25 ofc 103
Tel: 6457722 Fax: 6452599
Bucaramanga



VIGILADO SUPERINTENDENCIA FINANCIERA DE COLOMBIA



Álbum Musical de Colombia
Radio y Televisión

Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca
Orgullo de Santander para Colombia

17 especies de aves están en peligro crítico de desaparecer

La actividad agropecuaria, los cultivos ilícitos y la cacería son sus grandes amenazas.

Por: Tatiana Pardo / El Tiempo



El paujil azul ('*Crax alberti*') es un ave en peligro de extinción, a la que se le ha reducido su territorio.

Foto: Libro rojo de aves

No hay ningún país en el mundo que albergue una avifauna tan diversa como Colombia. Aquí habitan cerca de 1.900 especies –de las 10.672 que se tienen registradas en el mundo– a lo largo de todos los ecosistemas, desde páramos hasta desiertos y bosques tropicales. Son carismáticas y cumplen una función ecológica importante: son polinizadoras, dispersoras de semillas, depredadoras de invertebrados y microvertebrados (plagas en sistemas productivos) y recicladoras.

Sin embargo, muchas de ellas están en estado crítico. Es el caso del arriero antioqueño, el pato negro, el zambullidor plateado, el cóndor de los Andes y el cucarachero de Apolinar, entre otras aves.

Por esta razón, y dadas las amenazas que las aquejan, investigadores de la Universidad Javeriana, con apoyo del Instituto Humboldt y de la mano de ornitólogos, biólogos, estudiantes, observadores de aves especializados, fotógrafos de naturaleza y campesinos, decidieron evaluar el estado de conservación de las aves en Colombia.

Desde el 2008 hasta el 2016, recopilaron la información necesaria sobre ecología, hábitats y número poblacional para determinar el riesgo de extinción que afrontan.

En total, 140 aves están en alguna categoría de amenaza: 17 en peligro crítico, 56 en peligro y 67 son vulnerables. Adicionalmente, 28 especies se consideran casi amenazadas, de nueve hay datos insuficientes y una ya está extinta. No se estudiaron las especies transeúntes (que pasan por el país en algún momento de su migración y continúan a otras regiones) ni las que tienen una población menor que el 2 por ciento de la población global.

Estos resultados fueron recopilados en El libro rojo de aves de Colombia, que este año se llevó el reconocimiento a la excelencia científica, en la categoría de medio ambiente y desarrollo sostenible, de la Fundación Alejandro Ángel Escobar.

El primer volumen presenta los resultados para los bosques húmedos de los Andes y la costa Pacífica. El segundo evalúa los ecosistemas abiertos, secos, insulares, acuáticos continentales, marinos, los sistemas montañosos del Darién y la Sierra Nevada de Santa Marta, así como los bosques húmedos del centro, norte y oriente del país.

Se realizaron 13 talleres en diferentes partes del país y se hicieron invitaciones a científicos especializados en este campo para que compartieran sus datos y estudios previos. Se obtuvieron miles de registros, que fueron depurados y corroborados hasta obtener una base de datos con 7.000 registros para analizar.

De ahí que este libro tenga más de cien colaboradores y coautores, además del investigador principal, Luis Miguel Renjifo, vicerrector de Investigación de la Javeriana, y el equipo de investigadores: los biólogos María Fernanda Gómez, Jorge Velásquez-Tibatá, Ángela María Amaya-Villarreal, Gustavo H. Kattan, Juan David Amaya-Espinel y el ecólogo Jaime Burbano-Girón.

Estos resultados se convierten en una herramienta poderosa para la planeación de la conservación, el monitoreo y la toma de decisiones con que cuentan no solo académicos, sino entidades gubernamentales, sectores productivos y la sociedad civil para enfrentar la pérdida de la biodiversidad que ya estamos viendo.

La investigación llama la atención sobre la única especie que se ha extinguido en Colombia: el zambullidor cira (*Podiceps andinus*), un ave que habitó en Cundinamarca y Boyacá, pero que, por el drenaje de los humedales donde vivía; la introducción de la trucha, que redujo su alimento, el uso de pesticidas en los cultivos de cebolla cerca del lago de Tota y la cacería selectiva, terminó extinguiéndose.

EL TIEMPO habló con Ángela Amaya, bióloga e investigadora de la Facultad de Estudios Ambientales y Rurales de la Javeriana, quien durante 10 años se ha dedicado a esta investigación.

¿De las 2.000 especies de aves que hay en Colombia, en cuántas se concentraron? Para hacer el análisis partimos del listado del Libro rojo del 2002. Empezamos con una lista de 212 especies y terminamos concentrándonos en cerca de 230, a las que les hicimos un análisis minucioso con mapas y estadísticas.

¿Qué sorpresas se llevaron en el análisis? Una de las sorpresas fue ver la recuperación de la cobertura vegetal entre el 2000 y el 2010 en algunas localidades y regiones del país, según los mapas de bosque-no bosque del Ideam. Esto implicó la recuperación de algunas especies de aves, por ejemplo, en Boyacá y Santander; mientras que en otros casos, como en la serranía del Perijá ocurrió lo contrario: nuevamente se está perdiendo la cobertura vegetal ganada durante la primera década analizada.

Si la recuperación de la cobertura boscosa se mantuviera en el tiempo, las poblaciones de las aves que allí viven se recuperarían también.

¿El posconflicto sería una amenaza u oportunidad para las aves? Las consecuencias que podría tener el posconflicto en la



Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca

Orgullo de Santander para Colombia

conservación de las aves y demás grupos taxonómicos son diversas y antagónicas. Por un lado, si no se toman las medidas de acción necesarias para controlar la deforestación, se intensificará la principal causa de amenaza para la avifauna de bosque, que es la pérdida del hábitat, y, por consiguiente, podrían terminar en la extinción.

Por otro lado, me preocupa que el posconflicto se convierta en el escenario ideal para que las políticas extractivistas del Estado se expandan y fortalezcan. Una de las amenazas para las aves, y para la biodiversidad, son las actividades del sector minero-energético y la explotación forestal.

No obstante, es importante reconocer en el posconflicto una valiosa oportunidad para que científicos y observadores de aves vayan a regiones donde antes no se podía ir. En esa medida se generará más información indispensable para futuros análisis de riesgo, por ejemplo, sobre densidad poblacional e historia de vida de las especies.

Si la recuperación de la cobertura boscosa se mantuviera en el tiempo, las poblaciones de las aves que allí viven se recuperarían también

¿Cuáles son las amenazas para las aves colombianas? La pérdida de hábitat por agricultura y ganadería son las más graves; también, la cacería y la colecta –tráfico ilegal o para mantener a las aves como mascotas–, los cultivos de uso ilícito, la modificación de sistemas naturales –como el drenaje de un humedal o el desvío de un arroyo–, la explotación forestal, y la minería legal e ilegal. Otras en menor proporción son las especies invasoras, la construcción de carreteras, la contaminación, los fenómenos climáticos y los disturbios.

En otras palabras, de las 140 especies que están bajo una categoría de amenaza, cerca del 55 por ciento están afectadas por la agricultura, 44 por ciento por ganadería, 32 por ciento por cacería y 31 por ciento por cultivos de uso ilícito.

¿Ahora en qué trabajan? Trabajamos en el indicador de la Lista Roja, una medida que muestra la tendencia del estado de conservación de las especies. Se compara la categoría en la que estaban en el 2002 con la actual. Este indicador muestra si las acciones de conservación han sido suficientes para protegerlas.

¿Cree que hacemos lo suficiente? En Colombia, al ser un país tan megabiodiverso, tenemos el imaginario de que la gran abundancia y riqueza de especies nunca se van a acabar, y ese fantasma puede jugar en contra de la conservación. Me refiero a sectores, desde la ciudadanía hasta los entes estatales, que teóricamente son los responsables de actuar, pero que tienen que trabajar con recursos económicos limitadísimos. Desde la academia damos el campanazo de alerta sobre el riesgo de extinción de las aves, pero nos preocupa el recorte presupuestal al sector de medioambiente y ciencia para el próximo año. Eso deja ver que en las prioridades del Estado no están la ciencia, la investigación ni, por consiguiente, las acciones de conservación de la biodiversidad.

Ranquin / El lenguaje en el tiempo

La forma española ranquin tiene registro en el Diccionario panhispánico de dudas, DPD, 2005.

Por: Fernando Ávila / El Tiempo

Ninguna palabra española termina en -ing. Pregunta Luz Elena Arias si es correcto escribir ranquin, como lo hace este periódico en titular reciente. Por supuesto que sí.

No solo es correcto, sino plausiblemente audaz, pues no es fácil optar por las formas españolas nuevas, aún no popularizadas, cuando se ha manejado la palabra en inglés por muchos años, como ranking. La forma española ranquin tiene registro en el Diccionario panhispánico de dudas, DPD, 2005.

Ninguna palabra española termina en -ing. Por eso, voces inglesas como camping, lifting, living o rafting se traducen campamento, estiramiento facial, sala de estar y balsismo. En boxeo se recomienda cambiar ring por cuadrilátero; en economía, overbooking por sobreventa; holding por grupo financiero, y leasing por arrendamiento financiero. Una opción ya asentada es parqueadero en vez de parking.

El DPD es el más vanguardista de los libros normativos de la Academia. Es el que registra las adaptaciones castin (del inglés casting), márquetin (de marketing), ranquin (de ranking), filin (de feeling), cáterin (de catering), esparrin (de sparring).

El DPD propone también que se escriba sobreventa en vez de overbooking, puentismo en vez de puenting, balsismo en vez de rafting, y tablavela en vez de windsurfing.

Por su parte, la Fundación del Español Urgente (Fundéu) insiste en sus recomendaciones diarias a los periodistas hispanohablantes del mundo entero en usar las formas españolas en vez de las extranjeras, por lo que propone cambiar dumping por competencia desleal, standing por clase alta, doping por dopaje, y antidoping por antidopaje.

Un caso difícil de resolver es swing, pues no resulta tan práctico "Ese salsero caleño tiene mucha oscilación, ve", como "Ese salsero caleño tiene mucho swing, ve". Quizá haya que adaptar la palabra inglesa a la forma suin.

Sexiselfis. "Catherine Siachoque se ha vuelto una experta en sacarse 'sexyselves' para su esposo Miguel Varoni" (MSN).

El extranjerismo se puede evitar con las adaptaciones sexi (Diccionario de la lengua española, DLE, 2014) y selfi (Fundéu), que unidas dan sexiselfi, en español.

Gazapos. "Condena por crimen de un habitante de la calle" (Caracol). Mejor: "Condena por crimen contra un habitante de la calle", pues el habitante de la calle fue la víctima del crimen, no el criminal.

"Dile adiós a las cicatrices" (aviso de SGS).

Mejor: "Diles adiós...", pues el pronombre (le o les) debe hacer concordancia con el complemento indirecto, en este caso, "a las cicatrices".

"Stéreo para oír al revés" (crucigrama). Mejor: "Estéreo...", pues la forma stéreo, sin e de apoyo y con tilde, no es inglesa ni española. En inglés es stereo, y en español, estéreo.

Adaptaciones similares son esprinter (del inglés sprinter), eslogan (de slogan), esplín (de spleen), escáner (de scanner), estándar (de standard), estand (de stand)...

Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca
Orgullo de Santander para Colombia

Los Pies del Sol tocarán el escenario en Cali

Natalia Tamayo Gaviria / El Espectador

El grupo de danza Pies del Sol se presentará este jueves 2 de noviembre en la Bienal Internacional de Danza con su pieza artística "Taitico Andizo Danzarín".



Luis Gerardo Rosero, director de la compañía Pies del Sol. / Cortesía Bienal Internacional de Danza

Caminar por las veredas de Ipiales, Nariño, sentir la tierra húmeda y la naturaleza viva, llegar al colegio con los pies fríos y rasgados por el trajín del paso a paso. Las raíces de Luis Gerardo Rosero Obando quedaron ancladas en ese paisaje andino, en la herencia amerindia del sur de Colombia.

"Todas mis propuestas son con los pies descalzos", cuenta Rosero como reafirmación de que su cuerpo es una extensión de la Pachamama. Por eso, su grupo de danza se llama Pies del Sol, en honor a sus travesías sin zapatos por la vereda Las Tres Cruces hasta su escuela Alfonso López, en Ipiales, y Sol, inti en quechua, por la descendencia inca que llega a abrazar hasta los Andes colombianos.

"Mis pies, nuestros pies nariñenses, nuestros pies panamazónicos, nuestros pies colombianos, nuestros pies de los pueblos americanos, nuestros pies de los pueblos originarios del Sol. Somos un andar en el camino, en el sol, para el sol y hacia el sol". Sus palabras bailan alrededor de su archivo personal, donde se prepara para la Bienal Internacional de Danza en Cali.

Para la tercera edición del evento llegará con su propuesta Taitico Andizo Danzarín, una creación personal con la que concursó en el Carnaval de Negros y Blancos de San Juan de Pasto en la modalidad de disfraces hace 16 años. Ganó y el taitico, característico por su vestuario, pasó de ser un atuendo a una interpretación, a un modo de existir sobre escena. Y cuando Rosero habla de escenario, no sólo incluye un espacio creado para la escenificación.

"En Colombia hemos estado donde no se comparan esos escenarios, danzando en la tierra, en los resguardos indígenas, compartiendo con los nuestros, allá hay luz, hay sabor, hay efectos especiales que son la brisa, el agua, el viento, la lluvia, ahí está todo ese legado de danzar".

El taita es el chamán, el abuelo sabio, el portador del conocimiento ancestral, el guía del resguardo, el alentador de la minga (del trabajo comunitario).

Alrededor de Colombia se cuentan unos 20 taiticos bailadores, quienes se apropian del significado de ser un taita de los Andes y expresan por medio del cuerpo, sonidos, saliva, lagrimal y hasta orina lo que simboliza la historia de los 23 resguardos indígenas de Nariño.

En la interpretación entra a jugar el estado de ánimo y el físico de cada bailarín que está dispuesto a gritar (literalmente) la "historia de una comunidad que busca su asentamiento, de un territorio para sembrar y construir su vivienda, cuenta el ascenso y descenso del Churo Cósmico (espiral del universo ordenado en quechua)".

Ese homenaje a través del cuerpo a los taitas, está acompañado de una indumentaria que por sí sola grita con su colorido, su cabeza de vaca, plumaje, cascabeles, el maquillaje, las faldas, los bordados, todo un trabajo artesano que construye la historia por contar en escena.

Ese relato del sur del país, que se expondrá en Cali, estará liderado por el maestro Rosero, junto a bailarines de Males Córdoba (la ciudad donde nace el sol), de Ipiales; de la comunidad inca de Obonuca (pasado asentamiento de Quillanciga), otro de antepasados muiscas, uno de Caquetá y otro de Bogotá.

Son 17 artistas que bailarán al ritmo de la guañena guerrera –un bambuco andino–, del sanjuanero, de la percusión, de los vientos, con una partitura especial. Además, harán uso de lo que los viste y de su cuerpo musical para marcar sonidos y para contar la historia del pueblo nariñense.

Su propuesta llega a la Bienal como una danza particular que no se encasilla en lo folclórico, ni contemporáneo o moderno, es algo personal que nace en el momento en que cada bailarín pone en movimiento sus pies descalzos para hablar sobre el sol.

El 2 de noviembre, Pies del Sol quiere demostrar que retornar a lo autóctono es una forma de resistencia para conservar las raíces, para traer a escena los cuentos aborígenes, para representar con el cuerpo la naturaleza de las montañas, las lagunas. Y también, para regresar al cuerpo, a esa masa corpórea que con solo moverse cuenta historias.

"La danza sirve para la cura, sirve para exorcizar, para gritar para decir que aquí estamos", termina Rosero, mientras enseña el vestuario con semillas de chocho que las hace sonar y se convierten en esos aplausos que consuman al artista.

Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca
Orgullo de Santander para Colombia

Cuando Marcel Proust promocionaba a Marcel Proust

AFP / El Espectador

La casa Sotheby's pone a la venta en París una edición rarísima de "Por el camino de Swann" acompañada de un tesoro para bibliófilos: unas cartas en las que Marcel Proust aparece como encargado de comunicación de sí mismo.



Marcel Proust escribía artículos elogiosos sobre su propia obra para promocionarse, según un ejemplar que será subastado esta semana. Archivo

El libro, valorado en entre 400.000 y 600.000 euros, es uno de los cinco ejemplares numerados de "Por el camino de Swann" y está impreso en lo que algunos consideran el papel más bello del mundo, el "washi" japonés. Tres de esos raros y preciados libros están a buen resguardo con su propietario, en tanto que un cuarto desapareció durante la Segunda Guerra Mundial y nunca volvió a encontrarse.

El libro que Sotheby's venderá no se veía en público desde 1942, durante un remate en Druot. Originalmente, Proust se lo regaló a Louis Brun, uno de los responsables de la casa Grasset, en agradecimiento por su apoyo, como recuerda el escritor en su dedicatoria. Louis Brun, un gran bibliófilo, hizo que al final de ese volumen se encuadernaran una serie de documentos manuscritos por Marcel Proust.

Esos documentos, ocho en total, muestran a un Marcel Proust desconocido. Para promocionar su libro, el escritor propone a sus amigos de la prensa parisina que publiquen en sus respectivos periódicos críticas elogiosas de su novela. Para el escritor, cualquier medio sirve. Así, propone dinero a los periódicos o escribe él mismo los artículos que espera que se publiquen.

Al mismo tiempo, el novelista se cuida de no ser descubierto e insiste en que las piezas que escribe sean anónimas. En una carta, explica a Louis Brun que hay que decir: "es el editor quien redactó esto y si en el periódico consultaran el manuscrito, sería mejor que no fuera mi letra".

Así, le pide enviar a los diarios una versión mecanografiada de sus escritos, para que nadie pueda reconocer su escritura. También sugiere que las facturas sean enviadas a Grasset, dando por hecho que al final pagará "integralmente". Cuando habla de su libro, Proust escribe que "Por el camino de Swann" es "una pequeña obra de arte". Se refiere a sí mismo en tercera persona: "Lo que Proust ve, siente, es de una originalidad total".

Esta aduladora crítica, no firmada, se publicó en la primera plana del Journal del Debats en abril de 1914. Al escritor le costó 660 francos de la época, unos 2.000 euros hoy en día. Una breve nota publicada en la portada del diario francés Le Figaro el 18 de abril de 1914 se le facturó a 300 francos (1.000 euros). En una carta a Brun, Proust se quejaba con amargura de que el periódico había suprimido el adjetivo "distinguido" con el que se calificaba a sí mismo.

Jean-Yves Tadié, gran especialista de Proust, explica que el escritor "comprendió antes que nadie la importancia de la comunicación, de la publicidad y de las relaciones con la prensa". "No escatima ni su tiempo ni su dinero, y no le echa para atrás lo que hoy nos parece corrupción activa, ya que paga a los periódicos para que hablen de su libro y escribe lo que debe aparecer en estos", afirma Tadié en el prefacio del catálogo de la venta. Benoît Puttemans, especialista en manuscritos de Sotheby's, comenta a la AFP, que pagar por críticas halagadoras era "una práctica común en la época".

En defensa de Proust hay que recordar que tuvo que dejarse la piel para encontrar un editor. Fue rechazado en varias ocasiones antes de que Bernard Grasset aceptara publicarlo, con los costos corriendo a cargo del escritor, en noviembre de 2013. Sorprendido por el éxito del libro, Gaston Gallimard logró convencer a Proust de que se uniera a su casa editorial. Fue con la NRF de Gallimard con la que Proust obtuvo el premio Goncourt en 1919.

Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca
Orgullo de Santander para Colombia

Las joyas literarias de América Latina y España de la Universidad de Toronto

Julio César Rivas (EFE) / El Espectador

En el corazón de Toronto (Canadá) se aloja una de las mejores colecciones de libros y manuscritos antiguos en español de Norteamérica, que incluye la primera edición de lujo de "El Quijote", de 1738 y un libro impreso en México en 1635.



Luis de Camoes, cuya obra *Os Lusíadas*, publicada en 1591, y que relata las aventuras de los marineros portugueses en el Siglo XVI, es una de las joyas de la biblioteca de la U. de Toronto. Archivo

El bibliotecario de origen venezolano David Fernández es uno de los encargados de conservar y ampliar la colección de libros españoles, portugueses y de América Latina de la Biblioteca de Libros Exóticos Thomas Fisher de la Universidad de Toronto. Fernández explicó a Efe que "la misión general de la biblioteca es promover la enseñanza en todas las áreas de la Universidad de Toronto. Y buscamos no solo preservar los materiales sino también hacerlos disponibles a estudiantes, investigadores, profesores y el público en general".

La columna vertebral de los libros que cuida Fernández son dos colecciones donadas en el siglo XX por dos profesores universitarios, Milton Buchanan y Ralph Staton. "La colección de Buchanan se concentra en la literatura del Siglo de Oro español, aunque también tiene otras joyas bibliográficas muy importantes", explicó.

Buchanan fue decano del departamento de español e italiano de la Universidad de Toronto entre 1912 y mediados de la década de los años cincuenta. A su jubilación, Buchanan donó a la universidad canadiense su colección de literatura del Siglo de Oro que, según Fernández, "es una de las mejores de Norteamérica".

Uno de los aspectos de la colección de Buchanan es la calidad de los libros sobre el teatro del Siglo de Oro. "No es muy grande, como el de otras bibliotecas, pero el hecho de que esta colección fuera creada por un profesor experto en el área hace que tengamos muchas rarezas, como comedias sueltas que solo tenemos nosotros o de las que hay muy pocas copias en el mundo", dijo Fernández. De la colección de Buchanan es, por ejemplo, una edición temprana de "El Quijote", de 1611, impresa en Bruselas y que es de especial importancia porque fue la base de muchas ediciones posteriores y de traducciones a otros idiomas. La colección de Stanton, que fue estudiante de Buchanan, aunque cuenta con libros en español, está más concentrada en la literatura épica portuguesa, lo que la convierte en una de las más importantes de Norteamérica y Europa en este género.

Una de las joyas de esta colección es una de las primeras ediciones de "Os Lusíadas", la epopeya de Luis de Camoes, que es considerada una de las obras maestras de la literatura portuguesa. El ejemplar en la Biblioteca Thomas Fisher es de 1591, 19 años después de la primera edición del libro.

Pero uno de los libros favoritos de Fernández en esta colección es "el primer tomo de la primera colección de 'Historia Tragico-Marítima de Naufragios', de 1735, que fue editado como una colección por Bernardo Gomes de Brito", según explicó.

El libro recopila las aventuras en los siglos XVII y XVIII de marinos portugueses que contaban sus naufragios cuando regresaban como héroes a Portugal. "Este libro es importante porque preserva muchas de las historias que se hubiesen perdido y porque son folletos de literatura popular ilustrados con grabados en madera. Es una combinación de literatura e historia que fue muy popular en el siglo XVIII", dijo Fernández.

La biblioteca canadiense también está ampliando su colección de libros y manuscritos para poder explicar la colonización española de América Latina desde la perspectiva latinoamericana y española. Uno de los libros más destacados es "Ejercicios espirituales", un libro miniatra impreso en México en 1635, 100 años después de la llegada de la primera imprenta al Nuevo Continente.

Fernández destaca la colección de lo que se llama *Artes de la Lengua*, "que son gramáticas de lenguas exóticas o nativas, como el náhuatl y el quechua. Tenemos buenos ejemplos, que utilizamos tanto para las clases como para investigación". Dos ejemplos son el "Arte Novísima de Lengua Mexicana" de 1753, de Carlos de Tapia Zenteno y "Arte y Vocabulario de la Lengua Quichua" de 1754 e impreso en Lima.

Fernández explica que este tipo de libros "son muy importantes cuando enseñamos clases sobre las colonias, porque el libro como tal fue usado como una herramienta del poder español para controlar sus misiones, pero también para lograr el contacto lingüístico con los nativos de las regiones que estaban colonizando".

Fernández también está orgulloso de la creciente colección de registros manuscritos de esclavos en las posesiones españolas en el Caribe.

Uno de esos manuscritos es un registro que compila datos sobre los esclavos en la provincia de Matanzas, en Cuba, en los años 1885 y 1886, y que contiene información como el nombre del dueño, lugar de residencia, el nombre del patrocinado (o esclavo) edad, estado, sexo, la nacionalidad y su función.

Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca
Orgullo de Santander para Colombia

Veinticuatro años resistiendo

Por: Beatriz Vanegas Athías / El Espectador



Veinticuatro años cumple el Encuentro Internacional de Mujeres Poetas de Cereté de Córdoba. El pueblo que vio nacer a Raúl Gómez Jattin, uno de los más trascendentales poetas colombianos del siglo XX. Es una verdadera hazaña sostener con estética y sentido social un encuentro de poesía como este, por varias razones. La primera tiene que ver con la naturaleza poco propensa a celebrar la palabra poética en pueblos como los de Córdoba, arraigados en otros oficios estéticos como la música de banda y el vallenato. La segunda, los departamentos de Córdoba y Sucre son, en el contexto de la región Caribe, los más golpeados por la corrupción y el paramilitarismo. La tercera razón, como consecuencia de la segunda, tiene que ver con el hecho de que son departamentos absolutamente patriarcales y aferrados al único libro que sirve para interpretar la condición humana: la Biblia. Y por último, pese a que el encuentro fue fundado por un escritor, el reconocido José Luís Garcés González, quien le ha dado estructura y proyección es una mujer —la maestra Lena Reza García— que, pese a su sobriedad, rigor y altruismo, padece año tras año todos los escollos que indican que el Encuentro Internacional de Mujeres Poetas de Cereté no sobrevivirá al siguiente.

Pero sobrevive y está a punto de cumplir sus bodas de plata en 2018. Es tiempo, caramba, de que los medios culturales centrales resalten la labor de esta reunión de mujeres venidas de lugares disímiles de la geografía mundial. Es tiempo de que se valore la labor de crear ciudadanía a través de la formación de lectores de buena poesía. Porque las invitadas a este cálido evento acuden, ante todo, por su hoja de vida y trabajo reconocido; trabajo que ofrecen a una comunidad buena y generosa, formada en las lides poéticas, que las trata con aprecio porque ellas tampoco asumen las actitudes de luminarias propias de escritores en otros eventos con mejor financiación.

Cada año ocurren recitales que convocan a casi 400 cereteños; además de público venido de Montería, Sincelejo y veredas aledañas. Cada año ocurren las Casas de Poesía, hermoso evento que consiste en ratificar la libertad que otorga decir la vida a través de un discurso distinto al coloquial-agresivo-prejuiciado. Porque cada grupo de poetas que es recibida amorosamente en las casas de barrios y veredas comparte sus versos y, mejor aún, los intercambia con el ama de casa, el estudiante, el campesino, la maestra, la abuela que se arriesga a leer en voz alta sus propias creaciones.

En este 2017 los países invitados son España, Noruega, Estados Unidos, Honduras, Uruguay, Cuba, Francia y Brasil. Además de una muestra representativa de poetas de la región y de Colombia en general. Además de charlas en colegios y universidades, allí estarán las Ediciones Exilio dirigidas por el poeta Hernán Vargascarreño, que presentará *Como llama que se eleva. Antología de mujeres poetas del Caribe colombiano*; las Ediciones La Palma, Colección Eme, de España, presentando *Queda la palabra Yo. Antología de poetas colombianas*, realizada por Verónica Aranda y Ana Martín Puigpelat bajo la coordinación de Nuria Ruiz de Viñaspre; las Ediciones Corazón de Mango (ECM), editorial independiente nacida en el seno de este encuentro, cuyo nombre es un homenaje a aquellos versos de Raúl Gómez Jattin que dicen: "Yo tengo para ti mi buen amigo / un corazón de mango del Sinú / oloroso / genuino / amable y tierno. En esta ocasión, ECM presentará *Poemas escogidos de Rati Saxena/Kenia Martínez y La infancia recobrada*, antología o memorias del Encuentro de Cereté del pasado año.

Es un destino poético Cereté de Córdoba del 1 al 5 de noviembre. Desde hace muchos años lo es, cada año es la poesía la que sostiene el equilibrio e intenta un salvamento para una tierra donde la mujer vivencia la invisibilización y el maltrato como una certeza ineludible. Vayan a la tierra donde Raúl Gómez Jattin fue un dios y un demonio y compruébenlo.

Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca
Orgullo de Santander para Colombia

El nuevo festival de clásicos del cine

El próximo 10 de noviembre nace 'The Classics', un festival itinerante que celebrará su primera edición en Bogotá y que mostrará en pantalla algunas joyas históricas del séptimo arte restauradas.

Semana.com



Vértigo, de Alfred Hitchcock, es una de las películas que los bogotanos podrán ver en pantalla grande.

Cuando Juan Carvajal, cofundador y director artístico de IndieBo, volvió a Nueva York luego de la edición 2017 del festival –un encuentro de cine independiente que se realiza desde hace tres años en Bogotá–, varios de sus amigos y personas del mundo del cine le comentaron que estaban gratamente sorprendidos.

Gracias a una alianza con The Film Foundation, una organización creada en 1990 por Martin Scorsese para preservar y difundir las joyas del cine mundial, por primera vez IndieBo había proyectado en Bogotá 9 clásicos restaurados –como *Sucedió una noche* (1934), *Hablemos de Eva* (1950) y *Rebelde sin causa* (1955)–, y los bogotanos habían llenado las salas.

La experiencia fue tan positiva que Carvajal y un grupo de amigos decidieron asociarse y crear un nuevo festival. Uno que solo mostrara clásicos del séptimo arte restaurados y que aprovechara la curiosidad y la pasión que muchas personas sienten por las joyas del cine.

El resultado es *The Classics- Festival of the Films that will live Forever*, un festival itinerante (es decir, que cada edición será en una ciudad distinta), que se realizará por primera vez en Bogotá entre el 10 y el 13 de noviembre.

“Es un gran momento para observar la historia del cine, un momento para todas las generaciones de descubrir grandes directores que han hecho películas inolvidables –cuenta Carvajal, quien es el director artístico del proyecto–. Estos films merecen ser disfrutados en el lugar al que pertenecen: la gran pantalla”.

Además de Carvajal, el festival tiene el apoyo de The Film Foundation y su equipo directivo está compuesto por los colombianos Felipe Aljure (*La gente de la universal*) y Ciro Guerra; y los estadounidenses Sean Baker (*Tangerine*, *Scarlett* y *The Florida Project*), Trey Edwards (*Krishna*, *Viene de noche*) y Ed Lachman (director de fotografía de *Carol* y *Las vírgenes suicidas*), entre otros.

La primera edición se realizará en el multiplex del centro comercial Avenida Chile (en el norte de Bogotá) y cuenta con el apoyo de Cine Colombia. En pantalla estarán clásicos como *Belle de Jour* (1967), de Luis Buñuel; *La noche de los muertos vivientes* (1968), del recientemente fallecido George Romero; *Sacrificio* (1986), del ruso Andrei Tarkovsky; *El intendente Sansho* (1954), de Kenji Mizoguchi; *Vértigo* (1958), de Alfred Hitchcock; *Manhattan* (1979), de Woody Allen; y *Una Eva y dos Adanes* (1959), de Billy Wilder. Además habrá una sección para niños, con clásicos de Disney en 3D: *La bella y la bestia* (1991) y *El rey león* (1994).

Y como la primera edición se realizará en Colombia, la idea es rendir homenaje también a los directores y actores que ayudaron a definir el séptimo arte nacional como Francisco Norden, Camila Loboguerrero, Mario Ribero, Mario Mittotti, Lisandro Duque, Ciro Durán, Gustavo Nieto Roa o Jorge Alí Triana.

Para el director Peter Webber (*La joven con el arete de perla*), “es inspirador y apasionante en esta era de recompensa inmediata y entretenimiento superfluo tener un festival que rinde tributo a clásicos atemporales del cine, ofreciéndonos la oportunidad de verles con una nueva audiencia en la gran pantalla, tal y como estaba destinado en un principio por sus directores”.

La idea es que luego de Bogotá, la siguiente edición se realice en Medellín y luego en otras ciudades del mundo.

Festivalito Ritoqueño de música colombiana
Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca
Orgullo de Santander para Colombia

XXVII Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Benefactores



Dario Hernández Rey



centro comercial



NET. 804 009 295-3



Latonería Especializada
Expertos en Colisiones
Pintura de alta tecnología

Ingeniería aplicada en alta colisión



Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca
Orgullo de Santander para Colombia

El adiós de Buena Vista Social Club

Por: Isabel Peláez / Reportera de El País



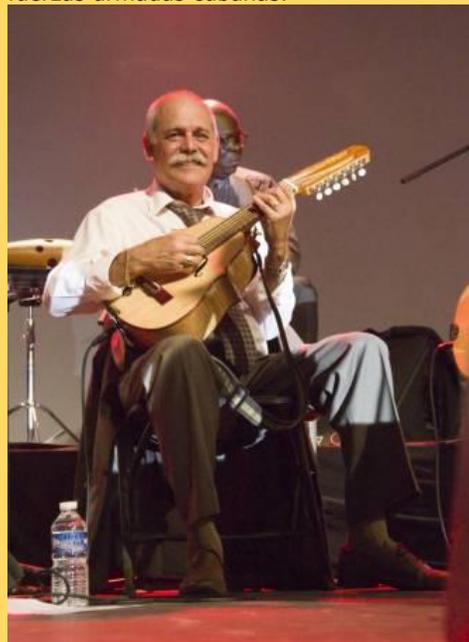
Se despide la icónica agrupación cubana Buena Vista Social Club. Hoy y mañana, en cines, un documental para no olvidarlos jamás. Cortesía para El País

La orquesta cubana que reúne a figuras como Omara Portuondo, Compay Segundo, Ibrahim Ferrer, Eliades Ochoa, Pío Leyva y 'Barbarito' Torres, se despedirá en los cines colombianos, jueves y viernes, con una serie de testimonios e interpretaciones en vivo recogidos en el documental 'Buena Vista Social Club: el adiós'.

'Chan Chan', 'Dos gardenias' y 'Candela' son parte del repertorio que llegará a salas de Cine Colombia, a las 8:30 p.m.

Entre los que sobreviven está Bárbaro Alberto Torres Delgado, o 'Barbarito Torres', el laudista de la agrupación, famoso por sus virtuosos interludios que incluyen ejecutar el instrumento por la espalda.

En la década de 1970, este oriundo de Matanzas, antes de establecerse en La Habana tocó el laúd en bandas musicales de las fuerzas armadas cubanas.



'Barbarito' Torres, laudista cubano.

Cortesía para El País

En 1997 el músico y productor Juan de Marcos González y el guitarrista estadounidense Ry Cooder incluyeron a 'Barbarito' en el proyecto Buena Vista Social Club y en el documental de dicho nombre.

'Barbarito' Torres habló con El País, desde Cuba.

Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca
Orgullo de Santander para Colombia

¿Qué siente al despedirse del público, después de un proyecto tan importante como Buena Vista Social Club? Ya era hora de una despedida, porque llevamos 21 años trabajando, se acaba de hacer una película recordando a los íconos fundadores de ese proyecto. Aunque nunca uno se despide, siempre se hará algo algún día, estamos vivos todavía. Esto sigue. Creo que les va a gustar mucho la película a la gente, porque van a recordar a Compay Segundo, a Rubén González, a Ibrahim Ferrer, a todos esos personajes que de alguna manera deleitaron en el mundo con su música, su arte y su simpatía.

"Habrá sorpresas en mi tercer disco, que voy a hacer con Rolando Luna, actual pianista de Buena Vista Social Club. Será a piano y laúd solos y vamos a incluir música colombiana". 'Barbarito Torres', el laudista de la agrupación.

¿Cuándo fue la última vez que se reunieron los integrantes de Buena Vista Social Club que están vivos? Nos reunimos en mayo del año pasado en dos tremendos conciertos de Carlos III Mall, en La Habana.

Cuéntenos un poco sobre sus inicios y su encuentro con el laúd, su instrumento...Bueno, mi laúd y yo chocamos cuando yo tenía la edad de 10 años. A los 14 años me hice músico profesional, trabajé con la meca de la música campesina que se llamaba doña Celina González, que ustedes bien la conocen en su país. Yo fui muchas veces a Colombia con Celina. Primero estuve en un grupo de la nueva trova que se llama Manguaré, y en 1992 fundé mi propia agrupación. Hasta el día de hoy he llevado a la par el trabajo de Buenavista con mi orquesta.

¿Por qué escogió el laúd? Ese instrumento, desde que surge en Cuba, que lo traen los canarios, lo introducen en la música campesina, y en mi casa se hacía música campesina, mi papá era poeta y mi hermana, quien todavía trabaja conmigo. Me enamoré de ese instrumento, podría haberme enamorado del tres, de la guitarra, pero a mí me cautivó fue el laúd, me enamoró.



Omara Portuondo, cantante, y Eliades Ochoa, guitarrista.

Cortesía para El País

¿Pero usted hizo del laúd algo revolucionario, no? Logré hacer una cosa con este que no se había hecho nunca y fue trabajar la música campesina, lo he llevado a todo tipo de música y de formato.

He construido una carrera fabulosa de 46 años de trabajo con el laúd, yo toco la guitarra, el tres, el contrabajo, pero siempre le he dedicado mi vida al laúd.

"Pensé que iba a hacer un disco normal con un productor famoso. Pero cuando pasó lo que pasó, dije: "¿Qué yo hago aquí?". No lo creía", 'Barbarito Torres', refiriéndose al éxito arrollador del proyecto Buena Vista Social Club.

Además es un virtuoso, puede tocar el laúd poniéndoselo en la espalda. ¿Cómo lo logra? Ja, ja, ja, esas son cosas que van surgiendo solas, a veces hay que hacerlas por necesidad. Eso lo hice en Colombia, en un teatro en Barranquilla, me surgió de pronto, le dije a un cantante "aguántame aquí", entonces cuando me lo aguantó le dije toqué con él en la espalda y el público me aplaudió. Más nunca lo había hecho, pero como estaba en un video, Juan de Marcos González, quien formó y dirigió Buenavista Social Club, lo vio, y cuando estábamos grabando la película quiso que yo lo hiciera.

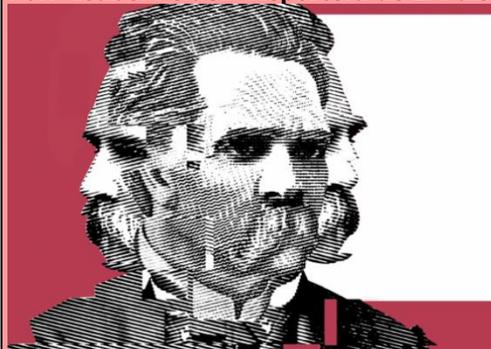
¿Cómo llegó usted a Buenavista Social Club? Buenavista Social Club se cocinó en Inglaterra. Allá Juan de Marcos le dio a un productor la idea de grabar un disco con músicos cubanos mayores y menos mayores. Y ese productor, que ahora es el dueño de la disquera, sugirió a Celina y al que tocaba el laúd con ella, que era yo. Y en Cuba se incorporaron algunas personas más que fueron surgiendo por el camino, pero yo venía en la lista original: músicos como Israel 'Cachao' López, Rubén González, Manuel 'Guajiro' Mirabal, y cuando llega Ry Cooder como productor dice: "Quiero un laúd" y Juan de Marcos se aparece con un casete y dice: "yo tengo un laudista, vamos a ver si se ajusta al estilo". Y vamos a ver, era yo.

Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca
Orgullo de Santander para Colombia

Esta es la historia de Jorge Isaacs que a usted nunca le contaron

Por: Isabel Peláez- Reportera de El País



Jorge Isaacs.
El País.com.co

Fue político, combatiente de varias guerras y causas como la inclusión social. Liberal progresista, explorador de vestigios arqueológicos indígenas, descubridor de carbón en la Guajira y de yacimientos de petróleo. Y empresario frustrado.

Novelista pero también poeta, etnolingüista y dramaturgo. Jorge Ricardo Isaacs Ferrer fue el más pirateado de su tiempo en Colombia y en el exterior, y en los tiempos violentos que le tocaron apostó por el amor y el romanticismo. Su beligerancia fue tal que lideró un Golpe de Estado en Antioquia, y la memoria de dicha hazaña quedó consignada en el libro 'La revolución radical en Antioquia'.

Como el mexicano Juan Rulfo, este autor vallecaucano pasó a la historia con un solo libro, 'María', que hace 150 años fue un fenómeno literario semejante al de Gabriel García Márquez con 'Cien años de soledad'. Al día siguiente de ser publicada la historia de Efraín y María por la imprenta de don Benito Gaitán, el libro se agotó en Santa Fé de Bogotá y, de inmediato, críticos de todo el mundo anunciaron que había nacido un nuevo gran escritor.

El propio Jorge Luis Borges escribió un artículo en la revista El Hogar titulado 'Vindicación de María, de Jorge Isaacs', que dejaba sin piso la tesis de que este hubiese sido simplemente el infortunado héroe romántico de novela: "fue un servidor laborioso de su país, un político; es decir, un desengañado".

Recuerda allí Borges que en distintos periodos legislativos ocupó un puesto en la Cámara de Representantes por los estados de Antioquia, Cauca y Cundinamarca; que fue secretario de Gobierno y Hacienda, y del Congreso; que fue director de instrucción pública y cónsul general en Chile.

Y concluye Borges: "Esos rasgos nos dejan entrever un hombre que tal vez no rehúsa, pero que tampoco exige la definición de romántico. Un hombre, en suma, que no se lleva mal con la realidad".

Fue nada menos que Miguel Antonio Caro quien revisó y corrigió los manuscritos de 'María', cuando Isaacs llegó con estos a Bogotá, en 1866. Según Fabio Martínez, autor de 'La búsqueda del Paraíso - Una biografía de Jorge Isaacs', con dicha obra "se inauguró la literatura colombiana y latinoamericana y permitió la irrupción de 'Cuatro años a bordo de mí mismo' y de 'La vorágine'".

Pero no fue 'María' la única hazaña de Isaacs. Infortunadamente, su obra no ha sido publicada ni completa ni como se merece, como asegura Darío Henao Restrepo en su compilación 'Jorge Isaacs, el creador en todas sus facetas'.

María Teresa Cristina ha sido de las pocas que se ha dedicado a llenar ese vacío y durante 20 años recopiló, analizó e interpretó la obra completa de este autor vallecaucano en 12 volúmenes que publican las universidades del Valle y Externado de Colombia.

Son numerosos los escritos de Isaacs sobre temas tan diversos como política, economía, educación, viajes, exploraciones, etnolingüística, acompañados de su obra literaria, su poesía y su teatro.

Del Isaacs dramaturgo se destacan Amy Robsart, Los Montañeses en Lyon y Paulina Lamberti, "cada uno de los tres dramas es sobre una trágica historia de amor en un contexto histórico europeo", explica Henao.

Pocos saben que, cien años antes de que se escribiera la saga de García Márquez, Isaacs estuvo en Macondo cuando hizo parte de la Comisión Científica durante el gobierno de Rafael Núñez.

Publicó artículos sobre las hulleras de Aracataca y recogió en la Sierra Nevada de Santa Marta un canto de los indígenas (los manuscritos están en la Biblioteca Nacional) y en sus andanzas por la Guajira, cantos Wayúu, además de su Estudio sobre las Tribus Indígenas del Magdalena.

Y lo que falta. Su obra periodística no ha sido publicada ni estudiada. Poco se conoce de los muchos periódicos que dirigió. Son numerosos sus escritos políticos y su correspondencia, según Darío Henao.

El escritor ecuatoriano Raúl Vallejo, presente en la Feria Internacional del Libro de Cali 2017, ha estudiado la vida y obra de Isaacs, que además forma parte de un capítulo de su libro publicado por Penguin Random House, 'Patriotas y amantes', y nos explica que aparte de ser Isaacs el autor de la novela clave de la literatura colombiana y latinoamericana en el romanticismo del siglo XIX, hay mucho que contar de él.

"Era un intelectual preocupado no solamente por concebir una literatura y una tradición propias, también por contribuir a la construcción del Estado colombiano. Participa activamente en las luchas políticas del siglo XIX, dedica su vida y sus esfuerzos a la instrucción pública, laica, popular y gratuita. Explora la realidad colombiana y recoge coplas populares", nos cuenta Vallejo.



Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca

Orgullo de Santander para Colombia

Pero además, dice, "Isaacs tuvo una actuación —poco afortunada— en términos políticos en la Revolución Radical en Antioquia en 1880. Descubrió las hulleras en el Atlántico, lo que se convirtió en El Cerrejón".

Y quién lo creyera, nos habla de un Isaacs que se anticipó a la lucha contra la discriminación racial. "En 'María' incluye la historia de Nay y Sinar, que se inicia en África, y denuncia la crueldad de las luchas tribales y el tráfico de esclavos. Esa presencia de esos tres capítulos en 'María' en 1867 es disruptiva, novedosa, da cuenta de las preocupaciones de Isaacs respecto a la esclavitud, que si bien se había abolido en Colombia por ley en 1851 y entraba en vigencia para 1852, no es menos cierto que para la década de los años 60 todavía no tenía plena realización en el imaginario social".

Además de esta, libró otras luchas, como el derecho a la educación laica, gratuita, popular. Como superintendente de educación de Popayán, se enfrentó al poder religioso, que se oponía a que los hijos de los campesinos fueran a la escuela pública.

Abogó por el derecho de las mujeres a la educación normal, como se aprecia en sus anotaciones: "Notará usted que hablo siempre de maestros y maestras: prescindir de las últimas sería hoy una imperdonable barbaridad. Todavía hay quienes creen cándidamente que para honor de un municipio y en servicio de la educación popular, basta establecer escuelas de varones: es un resto de la ignorancia e imprevisión que han regido hasta hace poco en el Cauca, al tratarse de la enseñanza primaria".

Sus enemigos lo arrinconaron para doblegar su ímpetu y cobrarle su cambio de las filas del conservatismo al radicalismo liberal y su desapego a la dictadura; le desconocieron sus derechos cuando firmó contratos para explotar las fuentes de carbón que descubrió en la costa Caribe, tuvo que defenderlo el abogado Rafael Uribe Uribe, pero los fallos favorables se produjeron tras la muerte del escritor, que fue arrinconado por sus ex amigos y enredos económicos.

Rico en tragedias

Son muchos los lectores de 'María' que se preguntan si es Efraín el alter ego de Jorge Isaacs. Para María Cristina Restrepo, autora de 'Verás huir la calma', en cierto sentido sí es así: "'María', que es una novela de evocación y nostalgia de un mundo desaparecido, se escribe después del derrumbe económico de la familia Isaacs. Efraín recorre por última vez ese paisaje entrañable para el narrador, que escribe desde la selva, el exilio, y que ya no podrá regresar. Efraín toma la voz de Isaacs para hablar del dolor de verse expulsado de El Paraíso, presta sus ojos para mirar las tierras que ya son de otro. Es debido a ese sentimiento de pérdida que el paisaje en 'María', aquel que Efraín recorre a caballo, a pie, en champán, como hijo de un señor feudal, está expresado de manera tan perfecta en la obra".

Poco se sabe de los romances de Isaacs, hay que entender, según el escritor ecuatoriano Raúl Vallejo, que "él fue ante todo un escritor dedicado a su palabra y a sus ideas, y que siempre pasó apuros económicos, desde cuando heredó las tierras de su padre, pero, especialmente, las deudas, que hacen que finalmente se convierta su hacienda en una suerte de circo de quiebra, tiene que hacer frente a todos los acreedores, que terminan extorsionándolo, ejecutándole garantías, no dándole aire ni respiro. Y terminan por quitarle La Manuela, hoy un famoso ingenio azucarero, en un proceso judicial que Isaacs pierde".

Relata Vallejo, además, que "Rafael Uribe Uribe, en 1908, es el abogado de los herederos de la familia de Isaacs, que batalla para que el Estado le reconozca de alguna manera la concesión que le hizo de las hulleras del Atlántico y defendiendo a los herederos de la incautación que le hicieron de una edición de la novela 'María'".

A los 17 años se unió a los conservadores que luchaban contra la dictadura del general Melo. El hermano mayor de los Isaacs fue administrador de la quiebra y pérdida del 'Paraíso', o mejor, de las haciendas Manuela y La Rita, que fueron rematadas y compradas por Santiago Eder.

Mientras iniciaba la escritura de 'María', en la presidencia de Tomás Cipriano de Mosquera, para sostener a su familia, lideró la construcción del camino a Buenaventura. En la selva del Pacífico contrajo el paludismo, que lo acompañó de ahí en adelante con sus fiebres intermitentes.

Fue diplomático en Chile, donde conoció los avances de la educación pública, logrados por Andrés Bello, e intentó aplicarlos como secretario de Educación del Cauca. Fue un combativo congresista y maestro de escuela converso al liberalismo radical, tras convencerse de que el conservatismo dogmático, centralista y clerical no iba con él.

El gobierno desconoció el contrato que había firmado con Jorge Isaacs, por medio de Resolución 27, de enero de 1908, que declara que la concesión estaba caducada desde 1897. Se refiere a la explotación de carboneras, fuentes de petróleo en la Sierra Nevada y en el Golfo de Urabá. Así la Dictadura de la Regeneración le cobró su radicalismo, su lucha contra el independentismo o contra los poderosos de la época, Tomás Cipriano de Mosquera y Rafael Núñez, su temperamento político en defensa de la libertad en Colombia.

Hasta Caro, quien corrigió 'María' le tomó fobia y le hizo la guerra. Según el escritor Germán Arciniegas, este "no se contentó con desacreditar a Isaacs en su país, lo hacía también escribiendo a sus amigos al exterior".



Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca

Orgullo de Santander para Colombia

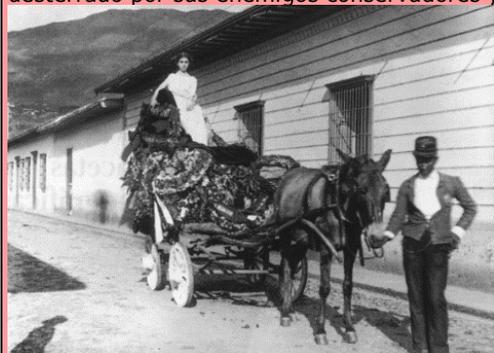
Hoy en la hacienda El Paraíso se realizarán actividades gratuitas como parte de la clausura del año Jorge Isaacs, que se realizó en la ciudad.

Bernardo Peña / El País

Ilusión que terminó por frustrar del todo Caro a través de una carta que envió a figuras mexicanas, para impedir su nombramiento como Cónsul de México en Colombia, lo cual iba a ser su salvación, ya que no conseguía retribución alguna por derechos de autor. En la carta, este le dice al abogado, periodista, crítico y escritor mexicano Victoriano Agüeros: "Isaacs es hijo de judío converso, y él tiene mucho de tornadizo. Ha sido realmente un hombre desgraciado, por su culpa y su mal carácter. En 1868 era conservador; sus partidarios lo enviaron al Congreso. Entonces escribió 'María', que yo ayudé a corregir en pruebas, y sus primeras poesías. De la noche a la mañana se hizo liberal y masón, y desde entonces se esterilizó por completo su entendimiento. Sin motivo alguno se declaró enemigo de la Iglesia, y hace gala de darwinista".

Aún después de muerto, en un informe que adoptó el Consejo de Ministros, se difamó la memoria de Isaacs. El pleito, que adelantó Lisímaco —uno de sus nueve hijos— y cuyo apoderado fue el jurista Rafael Uribe Uribe, se resolvió a favor de la familia Isaacs, pero ya era demasiado tarde.

Jorge Isaacs murió pobre, el 17 de abril de 1895, en Ibagué, Tolima, y sus restos fueron enterrados en Medellín, en el Museo Cementerio —en lugar del paraíso vallecaucano de su niñez y su juventud, plasmado en su novela—, espantado y casi que desterrado por sus enemigos conservadores y convertido su edén en un interminable sendero de caña.



Carroza con los restos de Isaacs a su llegada a Medellín en el año 1905.

Foto: Rodríguez Medellín, del libro 'Jorge Isaacs. El creador en todas sus facetas'

El duelo por 'María'

María, la amada de Efraín, sería, según Enrique Anderson Imbert, "una síntesis lírica de las experiencias de amor de Isaacs, la cifra ideal de sus primeros años, el foco imaginativo a donde fue a concentrarse esa gran luz difusa de recuerdos y ansias verdaderamente vividos".

Asegura él que "María se revistió con los rasgos exteriores de su prima judía. La hizo judía en parte porque él mismo tenía una tradición judía".

María Cristina Restrepo, en su libro 'Verás huir la calma', invitó a la esposa de Jorge Isaacs, Felisa González, a que se sentara, poco antes de morir su marido, en el jardín de la casita en Ibagué, y le diera una mirada retrospectiva a su vida. "Es ficción la parte íntima de Isaacs, de la familia, de las personas que lo rodearon, esa que nunca podremos conocer, aunque sí imaginar. Traté de interpretar cómo sería la vida de esa mujer enfrentada a la soledad, cómo la de un hombre acosado por la pobreza, por la incompreensión y la envidia, por la enfermedad, porque desde el momento en que contrae malaria, vivirá enfermo. Así recorría el país. Son ficción algunos espacios interiores, no solo físicos, sino morales. Es ficción la voz de Felisa, de quien solo sé que se casó a los 14 años con Isaacs y lo acompañó hasta la muerte. Es ficción el carácter de sus hijos. El temperamento de su padre, el orgullo aristocrático de su madre.

Conjeturas en las que estoy segura de haber acertado más de una vez".

No se sabe nada de los romances reales de Isaacs, fue su amor de ficción, el de 'María', el que lo llevó a la fama de inmediato, al publicarla en 1867. Traducida a 31 idiomas, contó con 14 ediciones en México y tantas más en distintos países.

Sin embargo, en 1918, Max Grillo se sorprende ante el hecho de que un hombre tan grande como lo fue Isaacs, carezca de una biografía. Una falta que se justifica porque al día siguiente de ganar las elecciones Rafael Núñez, al escritor del Gran Cauca se le quiso separar del camino, como sucedió y aún pasa en un país dividido y profundamente excluyente. Perseguidor de curas, guerrero intolerante y soberbio, sus amigos se convirtieron en sus detractores.

Pero Isaacs también tuvo sus contradictores, los nadaístas. La serie de repudios, burlas y rechazos espectacularizados de 'María' por parte de estos se reiteraron entre 1959 y 1967.

En el acto conmemorativo de los 100 años de María, en el homenaje a Isaacs, Eduardo Carranza retó a los nadaístas: "A 'María' no la van a borrar y de ello estamos absolutamente seguros, ni con un motín de obscenidades ni con melenudas asonadas. Por eso es bueno repetir que Isaacs es un héroe de la inteligencia colombiana y 'María' una vena azul de la patria".

Contó una vez el escritor Jotamario Arbeláez que "Gonzalo Arango tuvo la peregrina idea de convocar, en un Festival de Arte de Fanny Mikey, la Exposición Nacional del Libro Inútil, en el parque de la María: "ser enemigos de esa obra nos daba buenos dividendos. Nos permitía elaborar bromas apaches a la virginidad, a la castidad, a la enfermedad, al romanticismo y al pájaro negro dentro del paisaje bucólico. Todos los poetas de la parroquia y de la nación fungían de defensores a muerte de la historia de Isaacs.



Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca

Orgullo de Santander para Colombia

La juventud en cambio comenzaba a deshipotecarse de semejante influencia". Y Eduardo Carranza desafió a los escritores nadaístas: "Les doy 30 años de plazo a partir de hoy, para que escriban una obra mejor que 'María' o que se callen".

Al día siguiente los periódicos titularon: "Nadaísta Jotamario acepta el reto de Carranza, pero a muerte". Y subtitularon: "Que él escoja las armas, yo escojo el sitio: Hacienda El Paraíso, 12:00 p.m. Domingo de Resurrección". Como Carranza no llegó, se le declaró "técnicamente muerto". "Y como no hubo cadáver por lamentar ni por levantar, procedimos a bañarnos en bola en el mismo sitio donde lo hacía María en levantadora".

Para Raúl Vallejo: "La sensualidad de su lenguaje poético marca la permanencia de la novela hoy en día". De ahí que el presbítero Pablo Ladrón de Guevara llegara a señalar, en su época, a 'María' como "obra de pecaminosas escenas". Hoy en día, para sus seguidores son esas imágenes poéticas, esas descripciones del paisaje, esa contemplación del otro, ese juego de la seducción a través del lenguaje de las flores, ese descubrimiento del cuerpo que hacen tanto María como Efraín del otro, que muchos retornan a las páginas escritas por Isaacs.

Origen de Jorge Isaacs

Jorge Ricardo Isaacs nació el 1 de abril de 1837, en El Cerrito, República de la Nueva Granada. Su padre, Jorge Enrique Isaacs, fue un judío inglés que se estableció en Colombia para trabajar en las minas de oro del Chocó.

A los 11 años de edad, Isaacs fue enviado a estudiar a Bogotá, donde permaneció cinco años. A su regreso a Cali se alistó en las fuerzas del general Tejada para luchar contra la dictadura del general Melo.

Más adelante

Isaacs recibe una muy buena educación en Popayán, en el colegio Lorenzo María Lleras. En su casa en el barrio El Peñón, por otro lado, había una buena biblioteca, lo mismo que en la hacienda El Paraíso. Su familia se daba el lujo de importar de Europa no solo artículos para la casa sino también la cultura literaria de Francia. En 1861 murió su padre, suceso que le obligó a dejar a un lado su afición por la anatomía.

Zaperoco

Por: Inquisidor / Vanguardia Liberal



"Emprender el emprendimiento"

Cita. Los retos de iniciar un emprendimiento (Negocios. Luisa Fernanda Ruiz 1/10/17).

Comentario. De acuerdo con los diccionarios que apoyan nuestro idioma, mi querida Luífer, 'iniciar' significa 'comenzar', 'empezar'; y 'emprendimiento' es "acción y efecto de emprender". 'Emprender', a su vez significa, según el DLE, "acometer y comenzar una obra, un negocio, un empeño, especialmente si encierran dificultad o peligro"; y, de acuerdo con el Diccionario de uso, "empezar una cosa que implica trabajo o presenta dificultades". Para no enredar más la pita, lo que quiero decirte es que estás cayendo en redundancia o tautología cuando escribes "iniciar un emprendimiento", que sería igual a "iniciar una iniciación" o "emprender un emprendimiento".

Sarta

Cita. Para el ICA hay exceso de químicos en control [...] Los mayores limitantes para el control de la plaga son: no tener certeza del grado de incidencia y severidad de la misma y el uso indiscriminado de tres o cuatro plaguicidas [...] los agricultores están usando los plaguicidas recomendados por las casas comerciales y además, no se tienen planes de fertilización de los cultivos [...] En los cultivos de piña, principalmente de Lebrija (epicentro productor de Santander)...(Redacción Economía 6/10/17).

Comentario. Hay varios errores aquí:

'Químico' es un error si se usa en vez de sustancia, puesto que el único uso como sustantivo se refiere a una persona.

'Severidad' no debe usarse como 'gravedad'.

Tercero. 'Misma' no es un pronombre demostrativo, como, por ejemplo, 'este'. 'Misma' significa 'idéntica' ("¿severidad de la idéntica?").

'Además' debe llevar coma antes y después, dado que se trata de un inciso explicativo.

Quinto. La palabra "cultivar" es un verbo, no un sustantivo (ese enredo déjenselo a Arjona, que manosea el idioma como se le antoja); y se me ocurre que ustedes se sintieron seguros cuando Word no les corrigió 'cultivares', porque es la segunda persona del futuro simple del modo subjuntivo; pero es, como les digo, un verbo, no el sustantivo 'cultivos'.

Sexto. 'Epicentro' tiene un solo significado: "Centro superficial del área de perturbación de un fenómeno sísmico, que cae sobre el hipocentro". ¿Por qué no decir 'centro', sencillamente?

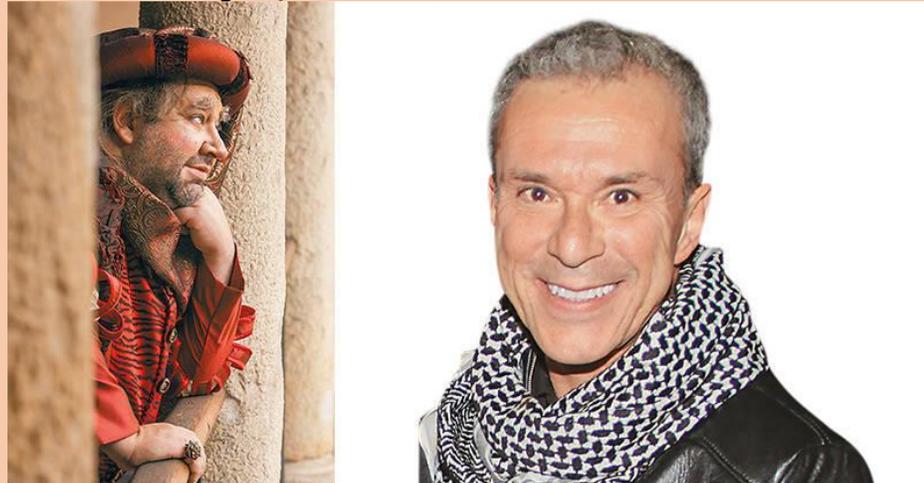
Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca
Orgullo de Santander para Colombia

¿Más de lo mismo?

Al final parece ser que la trayectoria artística de un figurón como Valeriano Lanchas no es suficiente para las directivas del Teatro Colón, escribe Emilio Sanmiguel en su columna más reciente.

Por: Emilio Sanmiguel / Revista Arcadia



Valeriano Lanchas disfrazado de Falstaff. Cortesía Teatro Mayor.

Efectivamente sí: más de lo mismo. No se trata de ensañarse, esgrimir falsos chauvinismos o cosa por el estilo. Pero es que las entidades que detentan el poder musical en Colombia parecen empeñarse en servir en bandeja de plata temas para esta columna. Manuel José Álvarez, director del Teatro Colón –el teatro de los 150.000 millones de pesos– presumo que de buena fe y seguramente con el ánimo de convertirse en una versión local de Antonio Ghiringhelli, el intendente de la Scala de Milán en tiempos de la Callas o de Rolf Liebermann, que en los años setenta lideró el renacimiento de la Ópera de París, resolvió celebrar los 125 años de la inauguración con una programación de casi 70 eventos (algo exageradilla la fiesta), cuyo evento central fue un concierto de la Sinfónica Nacional, el pasado 12 de octubre, con la soprano coreana Sumi Jo y, en condición de “invitado especial”, el bajo barítono Valeriano Lanchas.

Valeriano, nadie lo pone en duda, es el primer cantante lírico de este país. Ha forjado su carrera con un tesón y una determinación tan grandes que llegó a donde ninguno de sus colegas nacionales había llegado: a la Metropolitan de Nueva York. Debo decir que me merece todo el respeto –hace décadas le censuré algunas divosidades de juventud–, lo admiro no porque haya debutado en la Metropolitan sino porque es, de todos los cantantes colombianos, el que llegó más lejos. No de la mano del Basilio de *El barbero de Sevilla*, sino de Schubert cuando hizo, extraordinariamente bien, *El viaje de invierno*, un ciclo de *lieder*, una de las cumbres de la historia de la música, cuya interpretación está reservada para cantantes que pueden hacer de su voz un instrumento para comunicar emociones más allá de lo puramente vocal. Rossini dará la popularidad, pero Schubert otorga el respeto.

Por eso resultó tan irritante la manera de concebir el evento al tratarlo como un cantante de segunda. No voy a negar que Sumi Jo es una de las buenas sopranos de coloratura del mundo. Pero si hemos de ser serios, una cosa va de la brillantez estratosférica de una coloratura, o como se dice en el argot, de una *lirico d'agilità*, a lo exactamente opuesto de lo que sugería la campaña de publicidad del concierto: “Cantando las arias más memorables del repertorio de María Callas”, porque si Sumi Jo es una de las muchas *lirico d'agilità* que cantan en este mundo, Callas era una *sfogato*, la única que vio el siglo XX.

Pero bueno, así son las cosas. A Valeriano por lo menos lo invitaron. Peor la pasan otros que, como le ocurría a la Callas con Ghiringhelli, aparentemente no son del agrado de Álvarez, como es el caso de Ana Consuelo Gómez, quien no logró que este le diera una segunda fecha para la presentación de su ballet sobre *Carmina Burana*. Dado el esfuerzo, el trabajo y la inversión que implica la producción de un ballet, es obvio que con una presentación, máxime si no se cuenta con la poderosa maquinaria publicitaria con que cuenta el Colón para la promoción de sus espectáculos, una iniciativa de esta índole parece predestinada al fracaso financiero, lo que sí pudo hacer con las presentaciones para colegios de *Kinini*, *la niña mariposa*, de los días subsiguientes a la *Carmina Burana*.

Al final parece ser que la trayectoria artística de un figurón como Valeriano Lanchas, o haberle dedicado por completo la vida al ballet clásico y a la danza, como Ana Consuelo, no es suficiente.

Sin embargo, puedo estar cometiendo una injusticia al esperar que se comporte como Liebermann o Ghiringhelli, quienes cargaban sobre sus espaldas unas trayectorias que llevaron sus teatros a la cumbre, lo cual no se compadece con *La mujer del domingo* y *El regreso del tigre*, los antecedentes del director del Colón.

Claro, podría asesorarse.

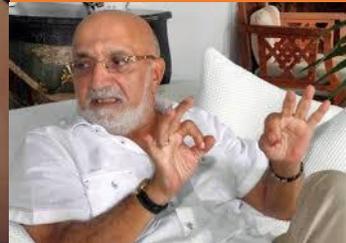
Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca
Orgullo de Santander para Colombia

Descubra por qué el lenguaje es el juguete más divertido del mundo

Juan Gossain le cuenta las bromas que se pueden hacer y las locuras que puede armar con palabras.

Por: Juan Gossain / El Tiempo



Son tantas las palabras que ya no existen. Murieron de viejas.

Foto: 123rf

Está lloviendo sobre Cartagena. Al otro lado de la calle se extiende la bahía, rodeada de edificios, pero desde mi ventana no se ve el mar porque la bruma ha cubierto el mundo. De repente siento que entra una bocanada de petricor que sube desde el suelo empapado. Petricor. Qué palabra tan bella y expresiva. Nació hace más de mil años. Pero ya nadie la usa. Ya ni siquiera figura en el diccionario de la Real Academia Española.

Para no seguirle dando vueltas al tema, déjenme decirles que petricor, de raíces griegas, es el aroma penetrante, mitad caliente y mitad frío, que produce el agua de lluvia cuando cae sobre suelo caliente bajo el sol. Es una vaharada que a mí me hace evocar con nostalgia los años de la infancia en San Bernardo del Viento.

El idioma castellano no está hecho para que algunos profesores perversos se dediquen a ponerles tareas interminables

Si ustedes supieran lo que uno puede entretenerse mientras juega con el lenguaje, con sus sorpresas y curiosidades, con las bromas que se pueden hacer, con las locuras que se pueden armar. Se me ha ido media vida diciendo que el idioma castellano no está hecho para que algunos profesores perversos se dediquen a ponerles tareas interminables y aburridas a los muchachos, sino para que se diviertan entre todos con los hallazgos más inesperados.

La sastra y el usitado

¿Ustedes me creerían si les digo que la palabra sastra tiene su femenino en las páginas del diccionario? Confieso que yo no lo sabía. Sastra se llama en castellano la mujer que tiene por oficio cortar y coser vestidos. También se le dice así a la esposa del sastre.

La palabra no es ninguna novedad, como que tiene más de quinientos años de existencia, pero los americanos, en vez de usarla, porque no la conocemos, hemos resuelto inventar varios sustitutos: modista, diseñadora, costurera. Los españoles, en cambio, la usan mucho, como puede verse en los créditos de sus películas y obras de teatro.

Son tantas las palabras que ya no existen. Murieron de viejas. Dales, Señor, el descanso eterno, y brille para ellas la luz perpetua. En los orígenes de nuestro idioma, cuando los frailes estaban inventando el lenguaje entre las sombras nocturnas del monasterio de San Millán de la Cogolla, la palabra deturpado se usaba para describir lo feo, manchado o deforme. Todavía aparece registrada.

Miren ustedes este fenómeno tan curioso: en muchos casos, para expresar la idea contraria de lo que significaba una palabra, bastó con anteponerle el prefijo in. Los ejemplos abundan: usitado era lo que ocurría con frecuencia, lo constante, lo permanente. Entonces se creó inusitado para designar lo contrario, lo excepcional, lo que es poco frecuente.

Lo mismo sucedió con sólito y su contrario, insólito. Lo curioso, vuelve y digo –es decir, lo insólito– es que con el paso de los años, nadie volvió a emplear la original sino su derivado. Ya nadie se acuerda de usitado ni de sólito.

El disfemismo

Todo el mundo sabe que un eufemismo es la manera suave y decorosa de expresar una idea. La forma delicada con un poco de disimulo y algo de rebuscamiento. En Sincelejo todavía recuerdan a un distinguido ganadero que se las daba de refinado y se refería a la leche llamándola "líquido perlático de la consorte del toro".

Los colombianos estamos abusando de la delicadeza del pobre eufemismo para volverlo cínico y desvergonzado

El eufemismo perfecto es afirmar que alguien "pasó a mejor vida" en lugar de decir que murió. Hay otra expresión conmovedora en ese mismo territorio de la muerte: "jardín de paz" en lugar de cementerio.

Lo malo es que los colombianos estamos abusando de la delicadeza del pobre eufemismo para volverlo cínico y desvergonzado. Fíjense que a la corrupción ahora le dicen "sobresueldo" o "rebusque". Hasta el idioma se nos está corrompiendo, convertido en cómplice de los delincuentes. Ay, caramba: se me estaba olvidando que ya no se llama "cómplice" sino "auxiliador".



Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca

Orgullo de Santander para Colombia

Muy bien: ya sabemos que existe el eufemismo en el lenguaje. Lo que no sabe la gente es que también existe la idea opuesta, que es el disfemismo, la forma de expresarse con la mayor brusquedad posible.

En ese sentido, "estiró la pata" es el disfemismo más común y grotesco para decir que alguien murió. Disfemismos famosos son "caja tonta" por televisor, "comida chatarra" por hamburguesa, "matasanos" por médico.

El pobre Fernandito...

Estaba yo como en tercero de bachillerato cuando escribí, para la clase de español y literatura, un cuento que decía más o menos así: Fernandito era un muchacho muy inquieto al que, un día, se le metió en la cabeza la peregrina idea de aprenderse de memoria el diccionario de la lengua castellana.

Cuando Fernandito iba por la letra f ya se estaba volviendo loco. Cuando llegó a la m dormía con los ojos abiertos y hablaba a solas en los rincones. Pero cuando llegó a la p hizo uno de los descubrimientos más importantes de su vida: encontró el vocablo paronomasia, que es la similitud existente entre dos palabras que pueden confundirse, como ocurre con fósil y fusil, corbata y corbeta, fragata y fogata o con un catarro y una cotorra. Los escritores del Siglo de Oro –Cervantes y Quevedo entre ellos– llamaban agnominación a esa semejanza de las palabras.

Entonces fue la hecatombe. El acabose del pobre Fernandito. Se dedicó a buscar paronomasias en cuanto libro tropezaba, hasta que ya no pudo distinguir un ventrículo de un ventrílocuo, y creía sinceramente que una cañada era la mujer de su hermano y que una cañada era una pequeña corriente de agua. Se le redredó el cabotaje con el sabotaje y sostenía tercamente que la disentería es el consultorio donde le arreglan los dientes a uno.

Ráfaga de autopistas

Entonces llegó la hora en que el pobre Fernandito no solo confundía las palabras, sino que se le dio por leer al revés, de derecha a izquierda, y su desgracia fue peor. Ya no supo si lo que decía en el texto de biología era lámina o animal. En el colmo del delirio, mezcló también las ideas implícitas en cada vocablo hasta creer que un plomero y un sicario son la misma cosa.

La idea de volverse loco le causó tanto terror que se dedicó a la bebida. Un día, mientras almorzaba pastas italianas, Fernandito pidió una garrafa de vino blanco. Luego otra y otra más. Al final acabó tomándose una ráfaga de garrafas. Metió la cara entre las manos. Se puso a llorar con profunda tristeza. Se dijo para sus adentros:—*Y pensar que, después de tantos sueños y tantas ilusiones, la única diferencia entre una autopista y un utopista es una mísera vocal.*

La verdad sobre la W

No vayan a pensar ustedes que, en materia de lenguaje, solo las palabras tienen vida propia y su ángulo divertido. Hasta las propias letras lo tienen. Y no hay que olvidar que las letras son el principio de todo.

Veán este ejemplo: de veintisiete letras que tiene el alfabeto castellano, hay seis que, si están escritas en mayúsculas, se leen igual con la cabeza para arriba o para abajo: H, I, O, S, X y Z. Y solo dos de ellas son consecutivas en el orden del abecedario, la H y la I. Son vecinas.

La W es cuento aparte. Su origen está en los antiguos pueblos germánicos. No solo es extraña a nuestro idioma, en el que se usa poco, sino que, además, tiene una trágica historia de amor y dolor. Después de muchos años, por fin pude establecer la verdad.

Resulta que, en sus comienzos, la W era simplemente una M normal que tenía amores con una I que había sido modelo. Una relación tempestuosa porque la I, vanidosa como ha sido siempre por su delgadez, se burlaba de ella, la llamaba gorda, ancha, abierta de piernas. Hasta que, un día, la M descubrió que la I le ponía los cuernos con una Ñ aristócrata, orgullosa de su abolengo, que se la pasaba pregonando que ella es la única letra que el castellano ha aportado a la vida humana.

Abatida por la decepción, la pobre M resolvió suicidarse lanzándose a la calle desde la azotea del mismo edificio en el que, por macabra coincidencia, sesionaba la Academia de la Lengua. Cayó de cabeza sobre el pavimento, y vean ustedes como quedó, con las patas para arriba.

El perro chino

Ya no me queda duda: a mí me persigue el destino. Mientras estoy acabando de escribir esta crónica, voy al supermercado de la esquina a comprar una leche que me encargó mi mujer. Hago fila en la caja registradora. Entonces veo, al lado de la caja, un perrito de felpa, color café, con cara sonriente.

El perro lleva, colgado del cuello, un cartelito que dice: "Útilice bajo la supervisión de un adulto hecho en China". Pensé comprárselo a mi nieta, pero dónde consigo yo un adulto hecho en China. (Miren ustedes la enorme importancia de un mísero puntico).

Falta tanto por decir sobre la diversión del lenguaje que un día de estos volveremos a hablar del tema. No se imaginan ustedes lo que le ocurrió al gran Ptolomeo por andar con ese nombre. Ni la historia fascinante de las palabras más feas, más bellas, más largas, más cortas, más extrañas del idioma español.

Epílogo

El juguete de las palabras es tan infinito y tan universal que puede mezclarse, incluso, en dos idiomas diferentes. Les voy a poner un ejemplo. Uno solo. Hay dos actrices, la una de cine y la otra de televisión, que pertenecen a la misma familia sin saberlo. Fui yo, en mis ratos de ocio dedicados al estudio de la genealogía universal, quien descubrió su parentesco.

La una es colombiana y la otra, estadounidense. Sus abuelos comunes fueron hoteleros, como lo demuestran sus apellidos. Son Fabiola Posada y Jane Fonda.

Lo cual me indica, ahora que caigo en la cuenta, que ni yo mismo me escapé de esa sentencia: con la edad que tengo, y lo desgastado que estoy, ya no debería llamarme Gossa-in sino Gossa-out

Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca
Orgullo de Santander para Colombia

Las 10 cosas que debe saber sobre Sigmund Freud

Esta es la octava entrega de la colección de EL TIEMPO que aborda el mundo de la filosofía.

Por: Francisco Celis Albán



Los estudios de Freud cambiaron la humanidad y las artes.

Foto: EL TIEMPO

-1- El 6 de mayo de 1856, un año después de su matrimonio con Jakob Freud, comerciante de lana, Amalia Nathanson dio a luz en Freiberg, Moravia, a su primogénito, al que llamaron Segismund, nombre que él mismo cambió a los diecisiete años por Sigmund. Con ese nombre pasaría a la historia una de las personas que más han contribuido a develar el misterioso mundo interior del ser humano, sus trastornos y sus conductas hasta entonces insuficientemente explicadas.

-2- Hijo de judíos, Freud creció en Austria, en un mundo marcado por el conservadurismo judío alemán, aunque su padre y su madre se sustrajeron a la ortodoxia judía. Por el contrario, fue liberal tanto en su práctica religiosa como en sus ideas políticas. Freud no tuvo una educación religiosa. Fueron tres hijos varones y cinco mujeres. El apogeo de la Revolución Industrial afectó fuertemente las actividades artesanales y, con ello, la economía de la región. Los bolsillos del padre, como comerciante de lana, sufren un drástico golpe. Por esa razón, parten primero a Leipzig y luego a Viena, que era, a la sazón, la capital de un gran imperio centroeuropeo que comenzaba a decaer. Las grandes figuras de la música universal, Wagner, los Strauss y Brahms, entre otros, viven y crean allí. Pero los Freud son muchos y extremadamente pobres.

-3- En 1873, a los 17 años, comenzó Sigmund a estudiar medicina. En la segunda mitad del siglo XIX, concretamente en la década del 70, están en todo su esplendor la ciencia, la investigación científica y la observación de los fenómenos naturales. Campea el espíritu del progreso. El joven Freud se monta en ese sentimiento finisecular que propende por la consagración del conocimiento como una expresión máxima del sentido de la existencia humana.

-4- En ese contexto, sus padres han llegado a ser cada vez más pobres. Su papá ha perdido su escasa fortuna y su madre se encuentra muy enferma. Pero Sigmund saca la cabeza por la familia y gracias a su brillante desempeño se gradúa dos años antes de lo estipulado.

-5- Su gran mentor durante su carrera es el exigente catedrático de Fisiología, Brücke, quien lo impulsa a comenzar a ejercer la medicina. El contacto con pacientes poco a poco lo va a encaminar hacia necesidades de conocimiento relacionadas con las enfermedades nerviosas. Entonces comienzan a hacerse patentes su problemas de salud, que, según el mismo analiza tienen un origen psicológico. Padece catarro crónico. Se deprime fácilmente y de la depresión salta a la euforia.

-6- Sigmund tiene una novia, una joven judía de Hamburgo, a quien le escribe cartas obsesivamente. Es celoso y posesivo sin control. Y todo indica que esa situación es el detonante de sus males.

-7- Para su fortuna, una epidemia ataca a la población vienesa y él queda a cargo del hospital donde trabaja, responsabilidad que lo catapulta y lo llena de confianza. El resultado ulterior es que su éxito lo acredita para obtener una beca en París, y en la capital francesa encuentra la oportunidad de su vida: debe trabajar al lado del neurólogo más reputado de Europa, Charcot, quien investiga sobre la histeria. Allí tiene la oportunidad de aprender todo lo que no había conseguido conocer en Viena. Y así comienza la historia del Freud que todos conocemos.

-8- En septiembre de 1886, por fin, Freud se casa con Martha. Pero entre 1884 y 1887 descubre la posibilidad de utilizar la recién descubierta cocaína a manera de analgésico local. En particular, lo utiliza para operaciones de ojos. Con ella opera a su padre de glaucoma. Y la usa con él mismo, porque siente que le calma la ansiedad. Luego les prescribe pequeñas dosis a su mujer y a sus hermanas. A través de artículos y charlas públicas, Freud da al mundo la noticia de los poderes asombrosos de la cocaína. Es el prelude de una oleada de críticas de la comunidad de médicos que lo llegan a considerar "un peligro público".

-9- Pero aún los grandes aportes de Freud al conocimiento y resolución de problemas del ser humano están por conocerse. El psicoanálisis debe la gran mayoría de hallazgos al tratamiento terapéutico de pacientes, es decir, a la observación y experimentación. Según Freud, la personalidad está formada por tres instancias o elementos: el Ello, principio del placer que está formado por los deseos que requieren satisfacción inmediata; el Ego, que impera sobre el Ello y le da cauce a esos deseos y decide cuándo satisfacerlos, y el Superego, la conciencia o las ideas morales. Cuando uno de estos elementos restringe al otro, dice Freud, surge una tensión, ansiedad, que debe ser resuelta. Uno de los primeros tesoros en estos hallazgos es el uso de la hipnosis para inducir en el paciente la propia indagación del origen de sus problemas.

-10- El catálogo de aportes de Sigmund Freud es largo y complejo, pero uno se puede hacer una imagen de la importancia de su trabajo con solo los títulos de sus investigaciones: Estudios sobre la histeria (un mal bastante común en el siglo XIX); Interpretación de los sueños; Para comprender la afasia; Sobre el mecanismo psíquico del olvido; El chiste y su relación con el inconsciente, entre otros. No podemos dejar en el tintero el impacto que los estudios de Freud ocasionaron en las artes plásticas, el cine y la literatura. Las obras de Dalí, James Joyce, Jean Cocteau, William Faulkner o Luis Buñuel no serían iguales.

Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca
Orgullo de Santander para Colombia

Una voz llamada cumbia: Totó La Momposina

Por: Diego Londoño / El Colombiano



Su corazón es una tambora que no para de sonar; su cabello es la libertad que ganó con la música; sus manos, la corriente del Magdalena que dirigen sin equivocación a sus músicos; su vida, una canción interminable que no queremos olvidar.

Sí, esa podría ser una descripción de Sonia Bazanta Vides, o Totó, o Totico como le empezaron a decir sus padres de cariño cuando solo era una niña. Y esa onomatopeya cariñosa le definió su vida entera, tanto que Sonia solo lo usa para salir del país, en los aeropuertos.

Su papá era baterista, su mamá, cantante y bailarina, y ella, como siguiendo el camino detrás de ellos, a orillas del río en Santa Cruz de Mompos, empezó a cantar imitando, bailando con los pies descalzos y la sonrisa, su sonrisa, siempre mirando al sol. Ella fue criada para ser la gran cantante de Colombia.

A los 16 años ya tenía su primer grupo con sus padres y hermanos. Interpretaban canciones tradicionales en cumbias, porros, mapalé y además del sonido, el baile se convertía en columna vertebral, en unión entre madre e hija.

Desde ese momento, Totó entendió que la música en su vida no era simplemente azar o gusto, también era memoria familiar, recuerdos de sus abuelos y una dinastía que ella misma debía respetar, continuar. Así que asumió ese rol de ser artista no solo por el disfrute, sino también por el compromiso de la herencia musical de sus padres.

Su voz mística, natural, sincera, costumbrista y alegre. Tan sonora, dulce y exquisita como los atardeceres, como la cocada, el pescado frito o la alegría momposina, se ha convertido en la memoria musical de cientos de intérpretes y compositores en el Caribe colombiano. Ella no solo es recuerdo; su voz navega el Magdalena, como un mantra eterno que lleva las historias de nuestra realidad.

Totó, además de ser una estudiosa del folclor caribeño, es una mujer coherente, que tiene como misión perpetuar el sonido de ese, el corazón de su tierra y además, llevarlo al mundo entero. Por eso mismo, entiende que el folclor no debe ser una barrera, ni una restricción excluyente solamente para los que lo entienden. El folclor es como la comida, para el que le guste y para el que lo quiera comer. Esta mujer, ha decidido que la música debe ser para todos y por ello su voz ha abierto fronteras en el radar musical que nunca imaginamos. Ha hecho colaboraciones con diversos géneros, desde el rock, pasando por la canción de autor, la electrónica, la música norteña y hasta el rap. Ella cierra sus ojos, y vive la canción. La música más que interpretarse, debe vivirse.

185 presentaciones en la antigua Unión Soviética, y su participación musical en la entrega del Nobel de Literatura a Gabriel García Márquez en Estocolmo, son algunos de los recuerdos que más nostalgia generan en la vida de esta momposina.

Y sí, Totó no existe hace 10 años como cantadora, así ahora esté de moda y la inviten hasta a los festivales musicales más vanguardistas. No, su voz responde a una historia, a su casta de músicos de familia, a años y años de escuchar a sus padres cantar. También a sus nueve nietos que salieron artistas y a varias generaciones que han visto en ella, una de las voces que contiene la memoria de la tradición musical colombiana. Ella, luego de los años y de entender el verdadero propósito de la música, se abrió al mundo, y entendió que este es el momento en el que más tiene que cantar, para no dejar morir el legado de sus ancestros.

Por eso hoy te agradecemos Totico, por tu voz, por tu alegría al cantar, por seguir fiel a las raíces de tu sonido, por ser rock, rap, por ser folclor y música; por ser una bellísima historia que aún resuena en nuestros corazones.

Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca
Orgullo de Santander para Colombia

Los nuevos sonidos de instrumentos tradicionales

Estos músicos han encontrado géneros impensables para interpretar con instrumentos del folclor.

Por: Yhonatan Loaiza / El Tiempo



Édmar Castañeda diseñó su propia arpa con la firma francesa Les Harpes Camac.

Foto: Claudia Rubio / EL TIEMPO

El pasado jueves, las reclusas de la cárcel de mujeres El Buen Pastor, en Bogotá, tuvieron la oportunidad de escuchar una singular mezcla musical que desde hace varios años genera sorpresa en el circuito internacional.

Se trata de la propuesta del arpista bogotano Édmar Castañeda, que se aleja de las tonalidades tradicionales de su instrumento, fundamental en la música llanera, para llevarlo a los terrenos del **jazz**.

Castañeda se había presentado en agosto pasado en el Teatro Cafam de Bellas Artes, y lo sorprendió la cercanía del recinto cultural con el centro penitenciario.

Ahora logró concretar una presentación allí con ese estilo con el que interpreta varios tonos melódicos con sus cuerdas. "Lo que hice fue crear que el arpa sonara como dos o tres instrumentos a la vez. Mucha gente se pregunta: '¿dónde está el bajo?', '¿cómo haces para separar la mano izquierda de la derecha para que suene como un bajista que está tocando, mientras la mano derecha está suelta?', le dijo el músico a EL TIEMPO en una charla reciente.

Castañeda empezó su relación con el arpa a los 13 años, cuando vivía en Bogotá y pasaba las tardes en la academia de joropo de una tía, que visitaba junto a su hermana. Tres años después llegó a Nueva York y empezó a enamorarse del jazz y de leyendas como Duke Ellington, Charlie Parker y Miles Davis.

En el restaurante Meson OLE comenzó a perfeccionar esa relación entre su arpa y los sonidos del jazz, básicamente porque él solo debía interpretar los diversos instrumentos de una canción. Y se ha convertido en una cotizada figura del jazz mundial y un nombre recurrente de escenarios como el Lincoln Center, el Carnegie Hall y el Festival de Jazz de Montreal.

Recientemente, Castañeda se embarcó en una nueva experimentación gracias a su trabajo con la pianista japonesa Hiromi Uehara, en una combinación que produce una especie de pirotecnia musical.

"Con Hiromi ha sido un diálogo entre Japón y Colombia, es una pasión que los dos tenemos por el instrumento y un virtuosismo que compartimos", dice Castañeda sobre este particular dúo, que recientemente lanzó el disco Live in Montreal.

El músico se presentará este viernes en el Teatro Mayor junto con la orquesta Nueva Filarmonía, dirigida por Ricardo Jaramillo, con su obra A la tierra, basada en la música llanera pero mezclada con su estilo interpretativo. "Era un sueño de hace mucho tiempo escribir para una orquesta de música clásica; además, es una obra inspirada en mi esposa (Andrea Tierra)", cuenta.

En la segunda parte del concierto, la orquesta estará acompañada por el percusionista Samuel Torres.

El cuatro llanero

Sol Okarina

La cantante colombovenezolana Sol Okarina explora sonidos del Caribe, los Llanos Orientales y las Antillas, por lo que lleva el cuatro a un nuevo contexto, en una propuesta de cantautora indie y experimental, condimentada con sonidos electrónicos. De hecho, la artista explica que en la ciudad de El Callao se toca el calipso con cuatro llanero desde hace mucho tiempo.



Sol Okarina / Foto: Cortesía

Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca
Orgullo de Santander para Colombia

La 'quijada de caballo'

Caribbean New Style. La propuesta de este grupo sanandresano se establece entre dos momentos musicales: lo muy actual de la música urbana y la champeta, y el de los ritmos tradicionales de la isla, como el calipso y el mento. En ese diálogo musical, es fundamental la reinención de un instrumento de percusión ancestral, una quijada de caballo, además de cuerdas típicas de la música isleña.

Otros ejemplos Bomba Estéreo y Systema Solar usan sonidos de instrumentos como las flautas de millo y las tamboras para convertirlos en los beats base de sus ritmos.

Mayte Montero. En su larga trayectoria musical, ha logrado que la gaita salga de su entorno tradicional y llegue a otros ritmos, incluso a los terrenos de la música electrónica, junto a la cantadora Petrona Martínez, con quien trabajó en el álbum Petronica: Petrona Martínez Electronic Suite Vol. 1.

Murió el compositor de 'El Mapalé', Efraín Mejía

Redacción música / El Espectador

En Montería (Córdoba) falleció este jueves el músico folclorista, director de la Cumbia Soledaña y compositor de 'La Puya Loca'.



Efraín Mejía Donado

La vida es cumbia

La mañana de este jueves, falleció Efraín Mejía Donado, director de la Cumbia Soledaña, agrupación con la que grabó inmortales canciones de carnaval como El Mapalé, La Puya Loca, Josefa Matía, la Danza del Garabato, entre muchas otras.

El alzheimer tocó la puerta del folclorista de 83 años, lo cual lo llevó a vivir hace cinco años en Montería, Córdoba, en compañía de su hijo. A las 9:30 de la mañana, en la clínica Central de ese municipio, el corazón del Rey Momo del carnaval de 1997, dejó de latir.

Ante el suceso, el alcalde de Soledad (Atlántico), Joao Herrera, anunció que uno de los parques intervenidos por la administración distrital, llevará el nombre del músico oriundo de ese municipio.

Las composiciones de Mejía se han convertido en parte inherente del carnaval de Barranquilla y del folclore colombiano. Así es que este gran representante del Caribe nos deja, más su legado musical permanecerá.

Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca
Orgullo de Santander para Colombia

Daniel Viglietti y la revolución de las palabras

Luisa Rendón Muñoz / El Espectador

El pasado 31 de octubre falleció Daniel Viglietti, uno de los exponentes más representativos de la música popular uruguaya.



Cortesía agencia EFE

“Yo quiero romper mi mapa, formar el mapa de todos. Mestizos, negros y blancos, trazarlo codo con codo”, cantaba y soñaba Daniel Viglietti en 1973 con la canción Milonga de andar lejos. En Viglietti no se hacía raro levantar la voz para hablar de las desigualdades sociales. Para él ese era su arte y su manera de combatir la guerra. Así, entre versos utilizados para denunciar los oscuros manejos de las clases dominantes, y otros que alentaban a la clase obrera, se fue posicionando como uno de los mayores exponentes del canto popular uruguayo y en un referente para varios cantautores de América Latina.

Su obra musical se caracterizó por la mezcla entre elementos de la música clásica y del folclore uruguayo, así como latinoamericano, todo heredado por la vena musical de sus padres. Su madre, Lyda Indart, era pianista, y su padre, César Viglietti, era guitarrista, como Daniel, uno de sus abuelos, que además, había sido investigador de la música popular uruguaya. Con su madre conoció la música de Stravinsky, Debussy, Ravel, Manuel de Falla, Beethoven, entre otros; con su padre, compartía el canto de Carlos Gardel, Magaldi, y Los Trovadores de Cuyo.

Abel Carlevaro, guitarrista, compositor y pedagogo uruguayo, fue maestro de Viglietti en el inicio de su carrera, impulsándolo a desarrollar su ritmo musical e induciéndolo a llevar su obra a otros lugares del mundo. Así fue que empezó a participar en lo que se llamó La Nueva Canción, un movimiento musical de América Latina que buscaba un compromiso social más a fondo de los músicos.

A partir de su segundo disco, *Hombres de nuestra tierra*, comenzó a trabajar en la musicalización de poemas de escritores como Líber Falco, César Vallejo, los españoles Rafael Alberti y Federico García Lorca, y el cubano Nicolás Guillén, entre otros. Así mismo, sus composiciones más conocidas, como *A desalambrar*, *Canción para mi América*, *Milonga de andar lejos* y *Gurisito*, han sido parte del repertorio de artistas internacionales como Isabel Parra, Joan Manuel Serrat, Mercedes Sosa, Chavela Vargas y Soledad Bravo. Viglietti fue desarrollando su obra musical al mismo tiempo que se desempeñó en la radiofonía, el periodismo y la docencia. Escribía en “Marcha”, una revista que dirigía Alfonso Quijano y donde Juan Carlos Onetti se desempeñaba como secretario de redacción. En la revista escribieron Mario Benedetti, Ángel Rama, Mario Vargas Llosa, y fue allí donde Ernesto Guevara publicó en 1965, a modo de carta, su ensayo “El socialismo y el hombre en Cuba”.

Viglietti falleció por complicaciones quirúrgicas y varias personas, entre ellas el expresidente José Mujica, hablaron en su sepelio. Mujica se refirió de la siguiente manera a Viglietti: “Ahora tenemos mucha música, mucho ruido. Y vale: el ruido también entretiene. Pero no es lo mismo una música con mensaje permanente, importante. Por eso hago votos, porque a pesar de todos los desastres de la humanidad, creo en el hombre. Y habrá chiquilines Viglietti que aparecerán para llenar ese escenario vacío. Es un día triste, y lo que podemos hacer es tratar de remover dentro de nosotros lo mejor que nos haya quedado de él”.